



SCIE A FORMAT AVEC INCISEUR

(Modèle : SAF1600i & 2000i)



Distributeur
Holzprofi France sarl
Machines et accessoires pour le bois
F-67590 Schweighouse sur Moder
www.holzprofi.fr

NOTICE D'UTILISATION / ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Attention: Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil

TABLE DES MATIERES

REGLES DE SECURITE	3
REGLES DE SECURITE POUR LES OUTILS	3
REGLES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES POUR CETTE MACHINE	5
SPECIFICATIONS	7
INFORMATION SUR LE BRUIT	8
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	8
SIGNIFICATION DES SYMBOLES	9
DEBALLAGE ET NETTOYAGE	10
BRANCHEMENT ET RACCORDEMENT ELECTRIQUE	11
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE.....	12
IDENTIFICATION DE LA MACHINE.....	13
MONTAGE.....	15
UTILISATION DE LA SCIE	39
PARTIES RESERVES AUX SERVICES TECHNIQUES	48
SCHEMA ELECTRIQUE.....	49
VUE ECLATEE	49
ASSISTANCE - SAV – GARANTIE.....	50
DECLARATION DE CONFORMITE	51

**ATTENTION :**

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre la machine en service.
- Cet appareil répond aux prescriptions de sécurité en vigueur pour les machines électriques.
- Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et matériels. Les personnes qui ne sont pas familiarisées avec le mode d'emploi ne doivent pas utiliser la machine. Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

REGLES DE SECURITE

Le travail du bois peut être dangereux si on ne respecte pas des techniques de travail sûres et appropriées. Comme pour toute machine, l'utilisation de l'outil entraîne certains dangers. Si on utilise la machine avec précaution et en respectant les règles, les probabilités de blessures seront considérablement diminuées. Cependant, si les précautions normales de sécurité ne sont pas respectées ou sont ignorées, l'opérateur peut se blesser gravement. Les équipements de sécurité comme les protecteurs, les poussoirs, les dispositifs de retenue, les panneaux-peignes, les lunettes de sécurité, les masques anti-poussière et les protections auditives peuvent réduire les possibilités de blessures. Mais même la meilleure protection ne peut protéger contre un manque de bon sens, de soin ou d'attention. Toujours user de bon sens et prendre les précautions nécessaires dans l'atelier. Si une technique semble dangereuse, ne pas l'essayer. Concevoir une méthode plus sécuritaire. **NE PAS OUBLIER** : la sécurité est la responsabilité de chacun. Cet outil a été conçu pour des utilisations bien précises. Holzprofi France recommande fortement de ne pas le modifier et/ou l'utiliser pour une autre tâche que celle pour laquelle il a été conçu. Si des questions se posent quant à une application particulière, **NE PAS** utiliser l'outil avant d'avoir pris contact avec Holzprofi France pour déterminer si l'outil peut être employé de cette manière.

REGLES DE SECURITE POUR LES OUTILS

1. Garder l'aire de travail propre. Les zones de travail et établis encombrés favorisent les blessures.
2. Eviter un environnement dangereux. Ne pas exposer les outils à la pluie et ne pas les utiliser dans des endroits humides ou mouillés. Garder la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. Se protéger des décharges électriques. Eviter d'entrer en contact avec des surfaces mises à la terre.
4. Tenir les visiteurs et les enfants à distance. Tous les enfants et visiteurs doivent se tenir à une distance sûre de l'aire de travail.

5. Ranger les outils non utilisés. Quand les outils ne sont pas utilisés, ils doivent être rangés dans un endroit sec, verrouillé, hors d'atteinte des enfants.
6. Ne pas forcer l'outil. Il fera mieux son travail et plus sûrement au rythme pour lequel il a été conçu.
7. Utiliser le bon outil. Ne pas forcer un petit outil à faire le travail d'un outil à usage intensif. Par exemple, ne pas utiliser une scie circulaire pour couper des branches ou des bûches.
8. Porter une tenue appropriée. Pas de vêtements amples, ni de bijoux qui peuvent être saisis par les pièces mobiles. Des chaussures antidérapantes sont particulièrement recommandées pour le travail à l'extérieur. Porter un moyen de protection pour les cheveux longs.
9. Toujours mettre des lunettes de sécurité. Porter également un masque si l'opération soulève de la poussière.
10. Raccorder le matériel d'aspiration de la poussière. Si des moyens sont prévus pour la récupération de la poussière, s'assurer que ces dispositifs sont bien raccordés et correctement utilisés.
11. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Garder le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
12. Fixer la pièce. Utiliser, tant que possible, des serre-joints ou un étau pour tenir la pièce. C'est plus sûr que de se servir des mains.
13. Ne pas se pencher au-dessus de l'outil. Garder son équilibre en tout temps.
14. Garder les outils en parfait état. Tenir les outils affûtés et propres afin d'obtenir le meilleur et le plus sûr rendement. Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Régulièrement vérifier le cordon et le remplacer s'il est abîmé. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
15. Débrancher l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien et lors des changements d'accessoires, tels que lames, mèches, fraises, etc.
16. Eloigner les clés de serrage et de réglage. Prendre l'habitude de vérifier que les clés de serrage et de réglage ont bien été enlevées de l'outil avant de le mettre en marche.
17. Eviter le démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur se trouve à l' « ARRET » avant de brancher l'outil.
18. Demeurer vigilant. Bien observer ce que l'on fait, faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil quand on est fatigué.

19. Inspecter les pièces pour déceler tout dommage. Avant de continuer d'utiliser l'outil, inspecter tout dispositif protecteur ou toute autre pièce qui peut être endommagé afin de s'assurer qu'il fonctionne bien et effectue la tâche prévue. Vérifier si les pièces mobiles sont bien alignées, ne se coincent pas et ne sont pas cassées. Aussi, vérifier le montage ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement. Toute pièce ou protecteur endommagé doit être réparé ou remplacé par un centre de service après-vente agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
20. Avertissement : l'emploi de tout accessoire non recommandé dans cette notice d'utilisation peut présenter un risque de blessure.
21. Faire réparer l'outil par une personne compétente. Cet outil électrique est fabriqué selon des exigences pertinentes concernant la sécurité. Les réparations ne doivent être faites que par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine.
22. Conserver ces instructions.

REGLES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES POUR CETTE MACHINE

1. **CETTE MACHINE EST CONCUE** pour la découpe de toute pièce de bois et de panneaux de grandes dimensions. Ne jamais couper de morceaux de bois ronds sans les avoir fixés parfaitement. La lame pourrait entraîner la pièce de bois de façon dangereuse. Toute autre application avec cette scie à panneaux est totalement déconseillée. L'utilisation de cette machine avec des accessoires ou des pièces non fournies par le fabricant est formellement déconseillée et remet en cause la garantie de l'appareil.
2. **TOUJOURS** utiliser le protecteur de lame, le couteau diviseur et le poussoir pour «complètement scier». Par complètement scier, on entend « scier entièrement» la pièce à couper, comme dans une coupe en long ou en travers.
3. **TOUJOURS** tenir la pièce bien appliquée contre le guide d'onglet ou le guide de coupe parallèle.
4. **TOUJOURS** utiliser un poussoir pour refendre les pièces étroites. Pour de plus amples détails sur le poussoir, se reporter aux sections sur le sciage en long dans cette notice.
5. **NE JAMAIS** travailler à «main levée» c'est-à-dire pour supporter ou guider la pièce. Toujours utiliser le guide d'onglet ou le guide de coupe parallèle pour positionner et guider la pièce à couper.
6. **NE JAMAIS** se placer dans l'axe de la lame. **GARDER** les mains hors de la trajectoire de la lame.

7. **NE JAMAIS** passer la main derrière ou par-dessus la lame.
8. **METTRE** de côté le guide de coupe parallèle lors de la coupe en travers.
9. **NE JAMAIS** utiliser le guide de coupe parallèle comme guide de tronçonnage pour la coupe en travers.
10. **DIRECTION DE L'AVANCE.** Toujours faire avancer la pièce à couper contre la lame ou l'outil tranchant, dans le sens inverse à la rotation de la lame ou de l'outil tranchant.
11. **NE JAMAIS** essayer de décoincer la lame sans d'abord mettre l'interrupteur de la scie à l'ARRÊT.
12. **APPUYER** sur des chevalets, les extrémités des grandes pièces qui dépassent derrière ou sur les côtés de la scie.
13. **EVITER LES RECULS VIOLENTS** (pièce projetée vers soi) :
 - A. en travaillant avec une lame toujours bien affutée.
 - B. en veillant au parallélisme entre le guide et la lame.
 - C. en utilisant toujours le couteau diviseur, le dispositif anti-recul et le protecteur de lame.
 - D. en ne relâchant pas la pièce tant qu'elle n'est pas complètement sciée.
 - E. en laissant de côté les pièces tordues ou gauchies qui n'ont pas de chant rectiligne permettant de les avancer uniformément le long du guide.
14. **EVITER** les positions des mains malaisées, qui conduirait à un glissement de ces dernières sur l'outil tranchant.
15. **NE JAMAIS** utiliser de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Les solvants peuvent dissoudre ou endommager le matériau. N'utiliser qu'un chiffon doux humidifié pour nettoyer les pièces en plastique.
16. Installez la scie d'une manière **PERMANENTE** sur une surface portante avant de l'utiliser.
17. **NE JAMAIS** couper des métaux ou des matériaux qui peuvent produire de la poussière dangereuse.
18. **TOUJOURS** utiliser la scie dans un endroit bien aéré. Enlever fréquemment la sciure. Bien retirer la sciure qui se trouve à l'intérieur de la scie pour éviter un risque d'incendie.
19. **NE PAS** utiliser de lames endommagées ou déformées.
20. **REEMPLACER** l'insert de table lorsqu'il est usé ou abîmé.
21. **N'UTILISER** que des lames recommandées par le fabricant.
22. **PRENDRE** soin de bien choisir la lame selon le matériau à couper.

23. **UTILISER** cette scie à format uniquement pour couper du bois ou des produits dérivés.
24. **UTILISER** le poussoir pour dégager la pièce au-delà de la lame.
25. **RACCORDER** votre scie à format à un système de récupération de sciure type aspirateur Jean l'ébéniste FM300.
26. **RANGER LES OUTILS INUTILISES**. Les outils, lorsqu'ils ne sont pas employés doivent être rangés dans un endroit sec, verrouillés et hors d'atteinte des enfants.
27. **RACCORDEMENT SUR UN SYSTEME D'ASPIRATION DE LA SCIURE**. S'il existe des dispositifs qui permettent le raccordement à des appareils d'extraction ou de récupération de la poussière, s'assurer que ces dispositifs soient correctement connectés et utilisés.

ATTENTION : Les avertissements et les mises en garde mentionnés dans le présent manuel d'utilisation peuvent ne pas couvrir toutes les conditions et les situations possibles. L'utilisateur se doit de comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit mais doivent être appliqués.

SPECIFICATIONS

	SAF1600	SAF2000	SAF2000
Tension d'alimentation	220	220	380
Puissance	2200	3000	3800
Diamètre de la lame principale		315 x 30	
Diamètre de la lame inciseur :		100 x 20	
Vitesse de la lame principale :		4000	
Vitesse de la lame inciseur :		5800	
Capacités de coupe			
Hauteur max. de coupe à 90° :		100	
Hauteur max. de coupe à 45° :		80	
Dimensions de la table principale :		385 x 800	
Extension en fonte :		440 x 800	
Extension en tôle :	-	480 x 800	480 x 800
Extension arrière de table :		310 x 500	
Dim. du chariot principal :	1550 x 270	2000 x 270	2000 x 270
Dim. extension chariot :		680 x 580	
Longueur du guide extensible du chariot avec butée :		1200 à 2200	
Distance max. entre la lame et le guide parallèle :	890 *	1020	1020
Distance max. entre la lame et le guide d'appui du chariot :		1350	

Course du chariot :	1600	2000	2000
Poids net :	247	255	260
Niveau sonore (à vide) :	85 dB(A)		

*sans guide


INFORMATION SUR LE BRUIT

Le niveau de bruit de la machine est mesuré selon la norme DIN EN ISO 3744 ; 11/95, E DIN EN 31201 ; 6/93, ISO 7960 Annex A ; 2/95 puisque les niveaux de pression sonore dépassent 85 dB(A) pendant l'emploi. Des mesures de protection contre le bruit sont nécessaires.


Les valeurs citées sont des valeurs d'émission calculées selon les normes en vigueur et non des valeurs liées à l'utilisation sur le lieu de travail. Bien qu'il y ait une corrélation entre ces différents niveaux d'émission, il est impossible de tirer une quelconque conclusion sur des précautions supplémentaires à apporter. Des facteurs ayant une influence potentielle sur le niveau d'émission sonore sur le lieu de travail incluent la durée de travail, la taille de la pièce ainsi que les autres sources de bruit (ex : le nombre de machines en fonctionnement, autres opérations bruyantes effectuées en même temps). Les seuils de niveau sonore varient d'un pays à l'autre. Pour ces différentes raisons, nous recommandons aux utilisateurs de porter un casque de protection auditif lors de l'utilisation de cette machine.

Niveau de pression sonore LpA :	85 dB (A)
Niveau de puissance sonore LwA :	92 dB (A)

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

England		<p>Only for EU countries</p> <p>Do not dispose of electric tools together with household waste material!</p> <p>In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.</p>
---------	---	---

The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of life. This applies to your device but also to any enhancements marked with this symbol. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

France		<p>Pour les pays européens uniquement</p> <p>Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !</p> <p>Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.</p>
--------	---	--

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à tout autre accessoire marqué de ce symbole. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif.

En application de la directive DEEE concernant l'environnement, Il est interdit d'éliminer les appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique.





Il est demandé de les porter dans un dépôt prévu à cet effet pour le recyclage.









ATTENTION : le fabricant se réserve le droit de changer les caractéristiques techniques sans préavis.

Manufacturer reserves the right to change specifications without notice.

Photos et schémas non contractuels. Fournis à titre indicatif.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	<p>Toujours porter des lunettes de protection pour éviter toute projection lors de l'utilisation de la machine.</p>
	<p>Lire et comprendre le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.</p>
	<p>Toujours porter un masque de protection si l'opération soulève de la poussière.</p>
	<p>Toujours porter un casque contre le bruit lors de l'utilisation de la machine.</p>

	<p>Produit répond aux normes correspondantes de la CE.</p>
	<p>Double isolation. Ce symbole signifie qu'aucun élément pouvant conduire le courant n'est accessible sans l'utilisation d'un outil. Ces appareils sont dépourvus de conducteur de terre.</p>
	<p>Indique que la machine est équipée d'un dispositif de pointage laser (voir le chapitre CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES AU LASER)</p>
	<p>Il est interdit de mettre les mains dans cette partie, lorsque la machine est en fonctionnement. Risque de coupure/d'entraînement.</p>
	<p>L'utilisation d'un chariot élévateur ou de sangles pour la manutention est fortement recommandée.</p>
	<p>Point important, mérite toute votre attention.</p>
	<p>Parties sous tension prendre des précautions particulières lors de l'ouverture du boîtier ou de l'armoire, voire mettre hors tension avant toute intervention.</p>
	<p>Risque d'écrasement ne pas mettre les mains</p>

DEBALLAGE ET NETTOYAGE

Votre nouvelle machine est expédiée complète. Déballiez-la soigneusement ainsi que toutes les pièces détachées le cas échéant. Enlevez le revêtement de protection de toutes les pièces qui ne sont pas peintes. Ce revêtement de protection peut être

enlevé à l'aide d'un chiffon doux humidifié de WD40. Ne pas utiliser d'acétone, d'essence ou de diluant à peinture.

Note : Si des pièces sont endommagées ou manquent, ne branchez pas la machine et ne mettez pas l'interrupteur sur la position « MARCHE » tant que ces pièces endommagées ou manquantes n'ont pas été remplacées et installées correctement.



ATTENTION :

Lors du nettoyage de la machine après déballage, n'utilisez pas d'essence ou autre solvant à base de pétrole car ces produits sont extrêmement inflammables. Un risque d'explosion ou d'incendie existe si ces produits sont utilisés.

Généralement, tous les solvants utilisés pour le nettoyage des machines sont toxiques lorsqu'ils sont inhalés ou ingérés. Travaillez toujours dans un lieu bien aéré à distance des sources potentielles de solvants. Portez un masque.

BRANCHEMENT ET RACCORDEMENT ELECTRIQUE

MACHINE MONOPHASE

RALLONGES

N'utilisez que des rallonges à trois conducteurs possédant une fiche à deux broches et des prises à deux cavités et une terre correspondant à la fiche de l'outil. Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance importante de l'alimentation, assurez-vous d'utiliser une rallonge qui a une section suffisante pour transporter le courant dont la machine a besoin. Un rallonge sous dimensionné provoquerait une chute de tension dans la ligne conduisant à une surchauffe, à une perte de puissance et serait susceptible de déclarer un incendie.

Dimension du fil : 3 x 2,5 mm²

Avant d'utiliser toute rallonge, vérifiez qu'elle ne comporte pas de fils qui dépassent ou nus et que l'isolant n'est pas coupé ou usé. Réparez ou remplacez immédiatement une rallonge endommagée ou usée.



ATTENTION :

Les rallonges doivent être éloignés de la zone de travail ou situés de manière à ce qu'elles ne se trouvent pas pris dans des pièces, outils ou autres objets pendant l'utilisation de l'outil.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Votre machine comporte un moteur électrique fabriqué avec précision. Elle doit être branchée sur une alimentation de 230 V, 50 Hz. Si votre machine ne fonctionne pas

lorsqu'elle est branchée dans une prise, vérifiez bien les caractéristiques de l'alimentation.

MACHINE TRIPHASE

RALLONGES

N'utilisez que des rallonges à cinq conducteurs possédant une fiche à cinq broches correspondant à la fiche de la machine. Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance importante de l'alimentation, assurez-vous d'utiliser une rallonge qui a une section suffisante pour transporter le courant dont la machine a besoin. Une rallonge sous dimensionnée provoquerait une chute de tension dans la ligne conduisant à une surchauffe, à une perte de puissance et serait susceptible de déclencher un incendie.

Section des fils : 5 x 2,5 mm²

Avant d'utiliser toute rallonge, vérifiez qu'il ne comporte pas de fils qui dépassent ou sont nus et que l'isolant n'est pas coupé ou usé. Réparez ou remplacez immédiatement une rallonge endommagée ou usée.



ATTENTION :

Les rallonges doivent être éloignés de la zone de travail ou situés de manière à ce qu'elles ne se trouvent pas pris dans des pièces, outils ou autres objets pendant l'utilisation de l'outil.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Votre machine comporte un moteur électrique fabriqué avec précision. Elle doit être branchée sur une alimentation de 400 V, 50 Hz. Si votre machine ne fonctionne pas lorsqu'elle est branchée dans une prise, vérifiez bien les caractéristiques de l'alimentation.



ATTENTION :

Dans tous les cas toujours dérouler entièrement votre rallonge lorsqu'elle est stockée sur une bobine d'enroulement. Le courant électrique passant dans le cordon génère de la chaleur si le câble est enroulé autour d'une bobine, il en pourrait en résulter un échauffement capable de faire fondre l'isolation et entraîner un incendie et/ou une électrocution.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

En cas de mauvais fonctionnement ou de court-circuit, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique et réduit le risque de décharge électrique. Cet outil est équipé d'un cordon possédant un conducteur de mise à la terre et une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise correspondante

correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et dispositions locaux.

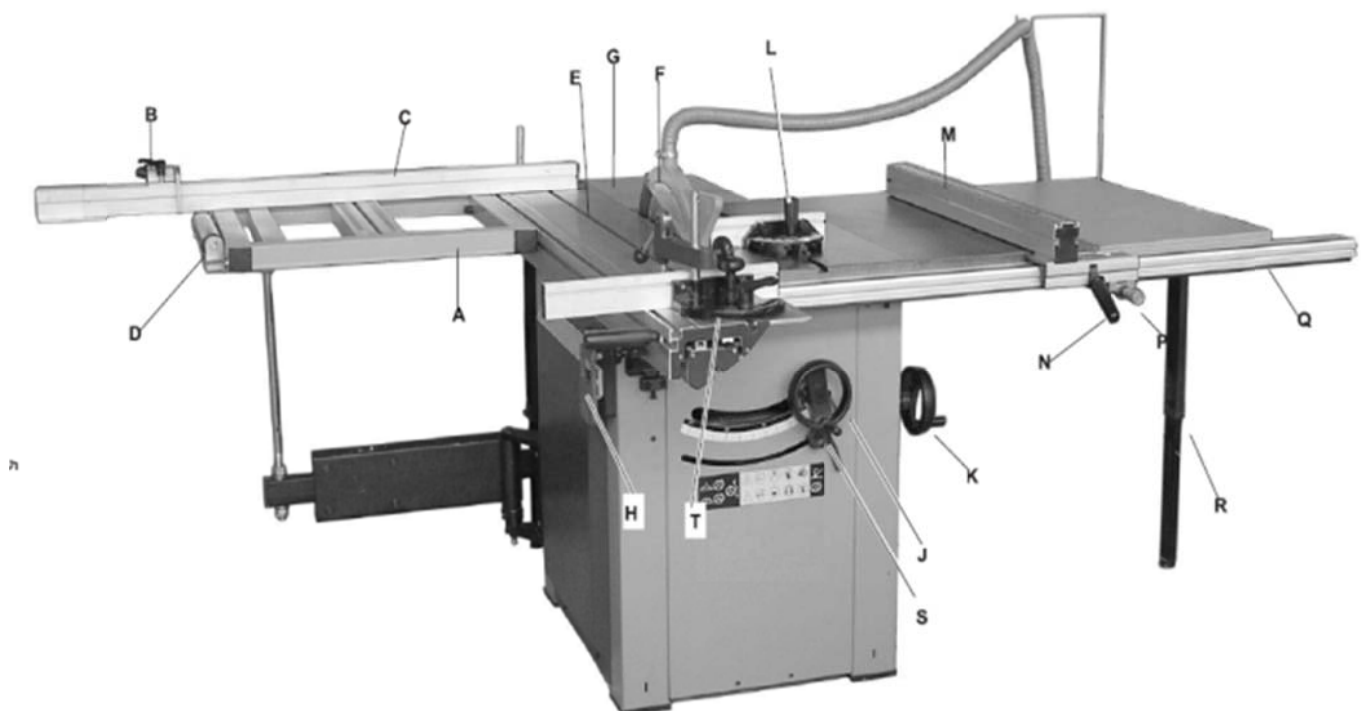
Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Un raccordement mal fait du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur dont la gaine isolante est verte avec ou sans raie jaune est le conducteur de mise à la terre. Si la réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, ne raccordez pas le conducteur de terre à une borne sous tension.

Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié ou d'une personne responsable de l'entretien si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il y a un doute quant à la mise à la terre correcte de l'outil.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

Cet outil est prévu pour être utilisé sur un circuit comportant une prise murale. Il est aussi doté d'une broche de mise à la terre.

IDENTIFICATION DE LA MACHINE



SAF2000

A. **Extension du chariot principal** : surface stable et large permettant de soutenir les panneaux de grandes dimensions pendant les opérations de coupe en travers. Elle est solidement soutenue par un renvoi qui rigidifie le chariot lors de son emplacement.

B. **Butée d'arrêt** : utilisée pour les mesures rapides lors des opérations de coupe en travers.

C. **Guide de coupe en travers** : utilisé pour les opérations de coupe en travers et particulièrement pour les coupes répétitives. Il s'ajuste selon l'angle de coupe et

comprend une extension jusqu'à 2200 mm.

D. **Rouleau** : utilisé pour manœuvrer facilement les pièces de grandes dimensions.

E. **Chariot de sciage** : utilisé pour guider la pièce à travailler à travers la lame avec précision, facilité et efficacité. Le chariot comprend également un guide d'angle qui coulisse dans la fente du chariot et se bloque à toute position.

F. **Protecteur de lame** : protecteur complètement ajustable offrant une visibilité optimale lors des opérations de coupe ainsi qu'une protection maximale de l'utilisateur lorsque la lame de scie est en rotation.

G. **Extension arrière de table.**

H. **Interrupteur marche/arrêt** : utilisé pour le démarrage et l'arrêt de la scie. Il est équipé d'un bouton d'arrêt d'urgence.

J. **Manivelle de réglage de la hauteur de la lame de scie principale.**

K. **Manivelle de réglage de l'inclinaison de la lame principale et de l'inciseur de la scie.**

L. **Guide d'angle** : possède des butées à 45° et à 90°.

M. **Guide parallèle** : se verrouille facilement par un seul levier et est équipé d'un ajustement à vis micrométrique. Une extension en profilé aluminium s'utilise pour les pièces de fine épaisseur.

N. **Levier de blocage du guide parallèle.**

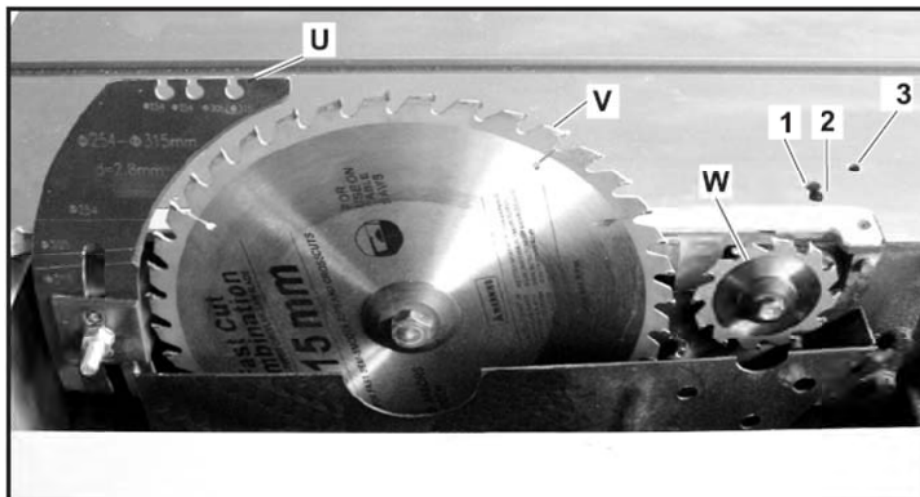
P. **Vis d'ajustement micrométrique** : permet d'ajuster avec précision le guide parallèle.

Q. **Rail du guide parallèle.**

R. **Pied de soutien** : offre un support efficace de l'extension de table. Il peut être réglé en hauteur.

S. **Bouton moleté de blocage de l'inclinaison de la lame principale.**

T. **Support d'appui et guide d'angle** : maintient la pièce travaillée lors des opérations de coupes d'onglet ou en travers.



U. **Couteau diviseur** : cette pièce est capitale pour éviter tout recul violent de la pièce travaillée à travers la lame.

V. **Lame principale** : exécute les opérations de coupe.

W. **Inciseur** : petite lame qui tourne dans le sens inverse de celui de la lame principale. La lame incise la pièce travaillée avant que cette dernière ne soit coupée complètement. Placé en avant de la lame, il facilite la découpe de panneaux mélaminés et évite l'éclatement des revêtements de surface. L'inciseur

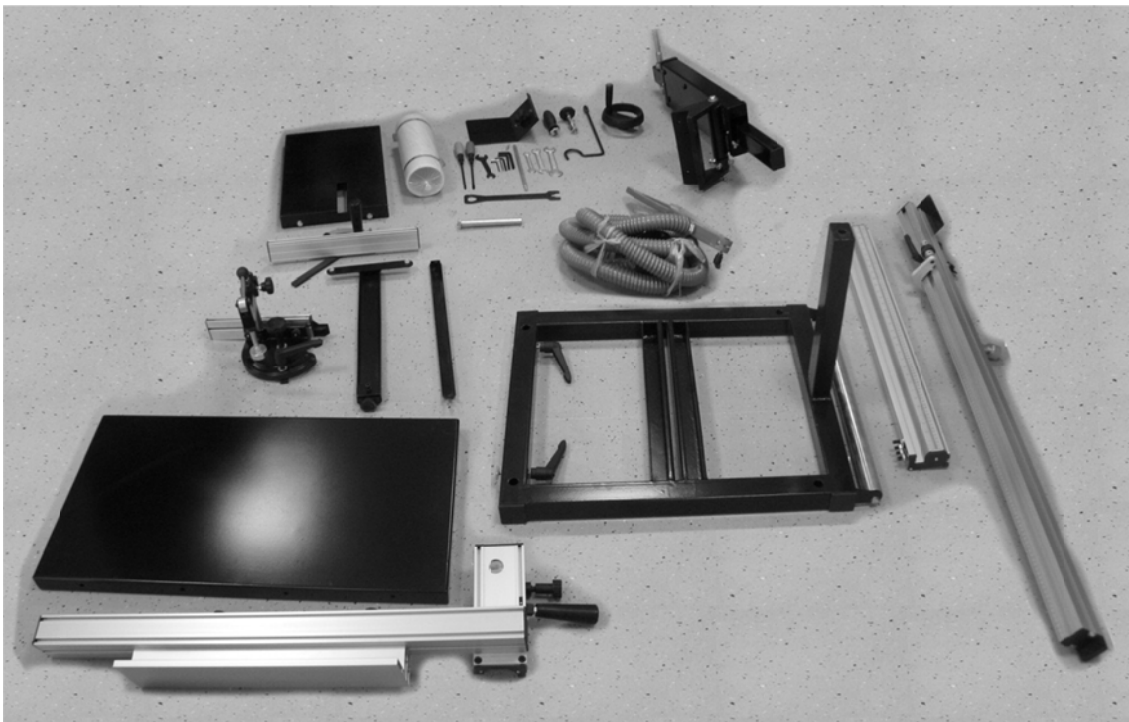
est réglable d'avant en arrière, de haut en bas et de gauche à droite mais doit toujours rester parallèle avec le couteau diviseur.

1. Vis de réglage de l'alignement de la lame inciseur : elle permet d'ajuster latéralement l'inciseur.
2. Vis de blocage de la lame inciseur : bloque le réglage de l'inciseur après ajustement.
3. Vis de réglage de la hauteur de la lame inciseur.

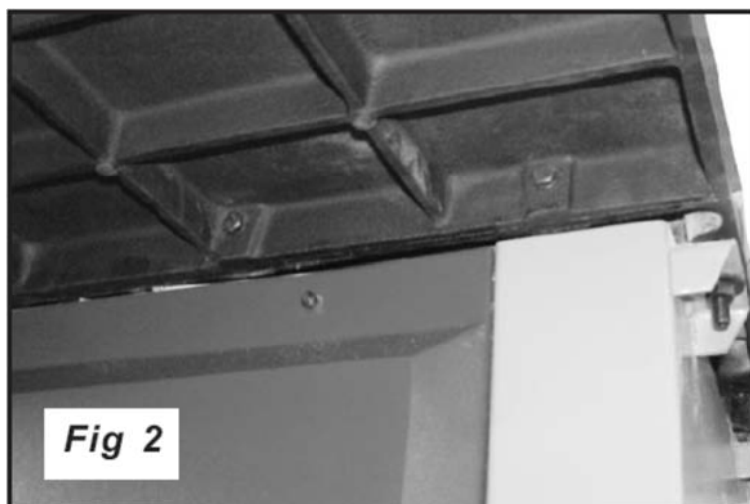
MONTAGE

Après déballage de votre machine, vous devez trouver les pièces suivantes en plus du bâti et du chariot:

- Extension de table en tôle avec pied de soutien
- Extension arrière de table avec barres de renfort
- Bras oscillant (à l'intérieur du bâti principal de la scie)
- Extension du chariot
- Rouleau de l'extension du chariot
- Protecteur de lame
- Tuyau d'évacuation des poussières, buse d'extraction et tige support du flexible d'aspiration
- Guide d'angle
- Manivelles
- Jeux de clés
- Guide parallèle
- Rail du guide parallèle



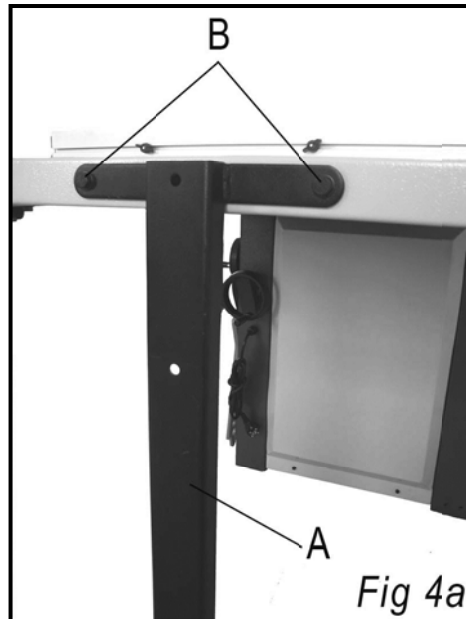
1. Déballez puis positionnez la scie à l'endroit voulu à l'aide d'un chariot élévateur



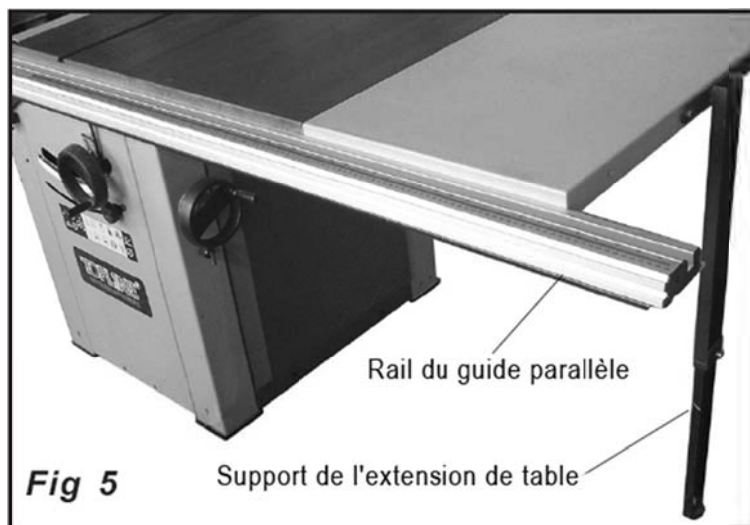
2. Fixez l'extension en fonte à la table principale à l'aide des 4 vis à têtes hexagonales M8x20 et des rondelles correspondantes. Ne serrez pas les vis complètement.
3. Centrez l'extension de table par rapport à la table principale et contrôlez l'alignement de la surface ; puis vérifiez que la surface de l'extension de table en tôle est au même niveau que celle de l'extension de la table en fonte à l'aide d'une règle de maçon par exemple ou toute autre pièce rectiligne d'au moins 1500 mm.
4. Une fois que les tables sont au même niveau bloquez les vis



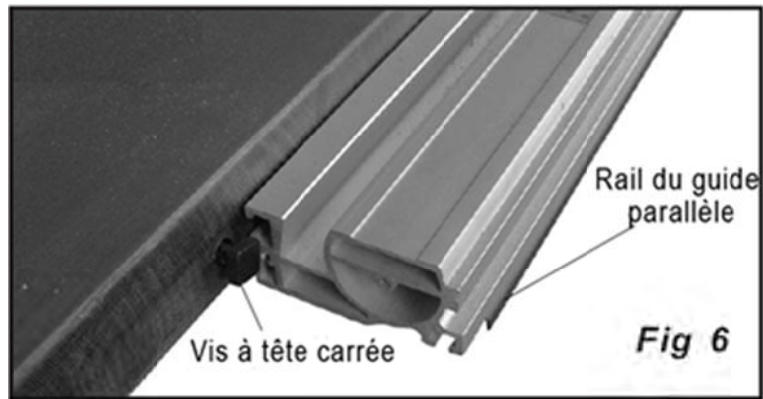
5. Faire de même avec l'extension en tôle



6. Une fois les extensions en place installez le support, fixez le sur l'extension de table via les deux vis (B) puis réglez la hauteur afin que la table soit plane
7. Installez le rail du guide parallèle



8. Enlevez le capuchon situé sur le bout gauche du rail du guide. Positionnez le rail du guide sur l'extrémité de la table en le faisant glisser et de façon à ce qu'il coulisse sur les 5 boulons montés au préalable. Ajustez chaque boulon afin de fixer définitivement le rail à la table.



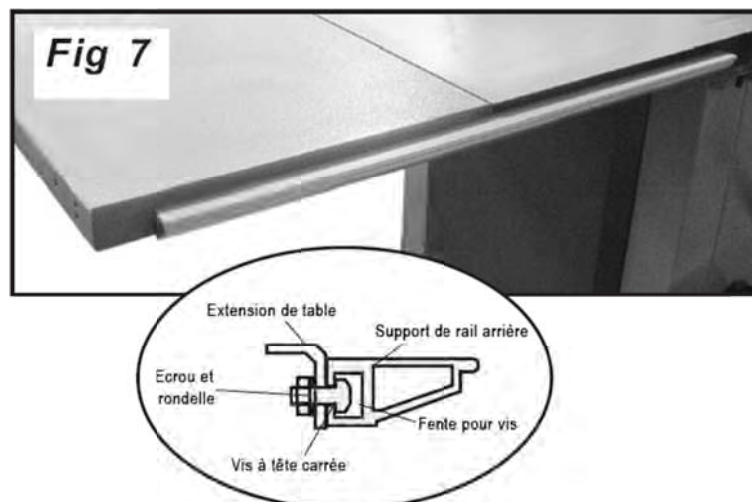
9. Poussez le rail contre les tables de la scie et serrez à la main chaque écrou hexagonal. Le rail du guide parallèle doit subir un réglage supplémentaire.

10. Remettez le capuchon du rail enlevé précédemment, et serrez les vis du rail solidement.

Remarque : Le « 0 » de la graduation du rail sera réglé ultérieurement en utilisant le guide parallèle en appui contre la lame et le serrage final s'effectuera à ce moment.

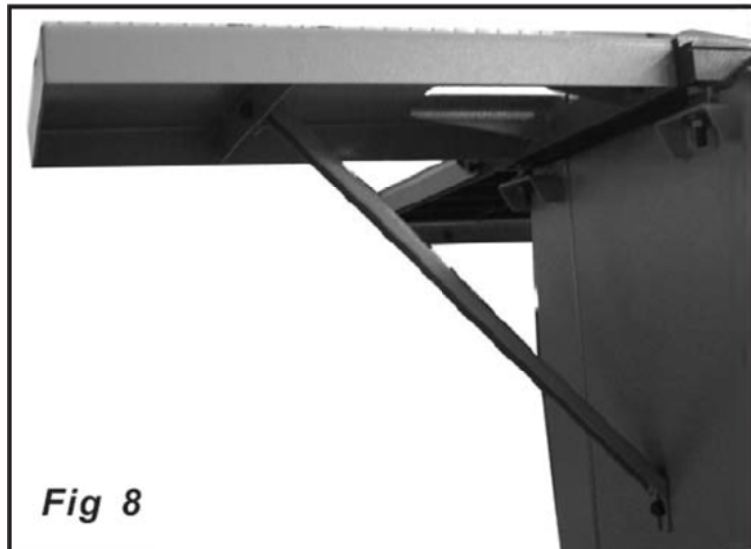
11. Fixez le support du rail arrière à l'extrémité des extensions de table en fonte et en tôle à l'aide des 4 vis à tête carrée M8x25, des rondelles et des écrous, puis serrez-les.

Les rails avant et arrière doivent être parfaitement parallèles pour que le guide parallèle soit également parfaitement parallèle à la lame. Ceci pour éviter tout risque de retour du bois qui pourrait entraîner des blessures.



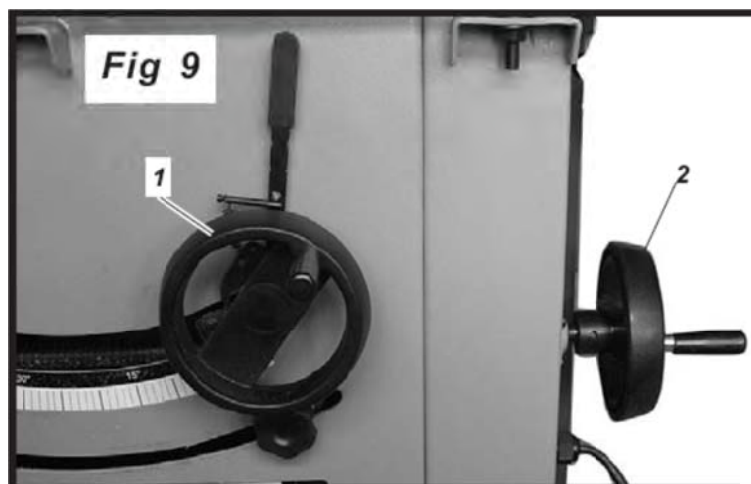
12. Fixez l'extension de table arrière à l'arrière de la table principale en utilisant les vis à tête hexagonale M8x16, les rondelles et les écrous.

13. Placez le renfort de l'extension arrière de table et fixez un des deux côtés de ce dernier sur le panneau arrière du bâti de la scie avec une vis à tête hexagonale M8x16 ; l'autre côté du renfort doit être fixé à l'extension arrière de table à l'aide de la vis à tête hexagonale M8x16



14. Positionnez l'extension arrière de table à environ 0,5 mm en dessous du niveau de la table principale.

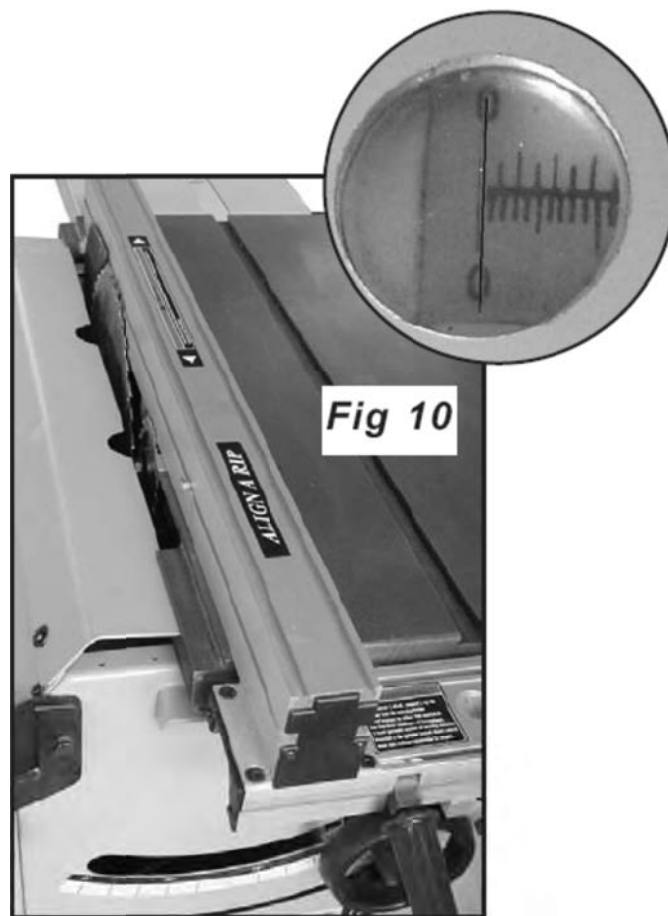
Montage des manivelles



15. Positionnez la manivelle de réglage de la hauteur de lame (1) et la manivelle de réglage de l'inclinaison de la lame (2) aux emplacements prévus comme illustré sur la **figure 9**.
16. La manivelle de réglage de la hauteur de coupe permet de régler la hauteur de coupe par rotation à droite ou à gauche de cette manivelle.
17. La manivelle d'inclinaison de la lame permet d'ajuster l'inclinaison de la lame par rotation de cette manivelle de 0 à 45°.

Les manivelles sont maintenues sur leur axe grâce à un écrou de blocage.

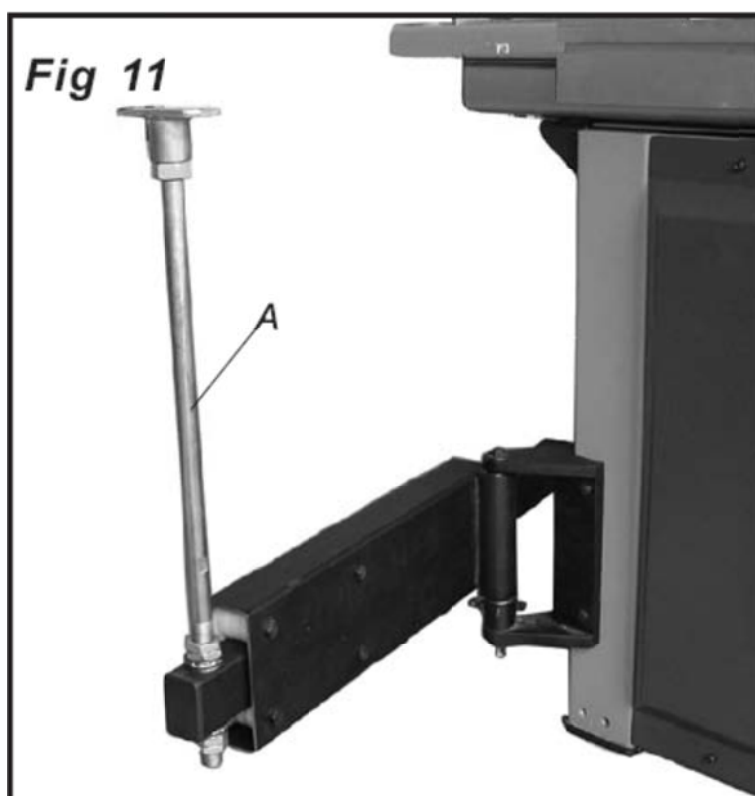
Montage du guide parallèle



Le guide parallèle se déplace le long de la table grâce à deux rails situés à l'avant et à l'arrière de la machine. Pour l'installer, suivez les instructions ci-dessous :

18. Positionnez la lame à 0° (lame à 90° par rapport à la table) et remontez la lame principale au maximum.
19. Montez le guide parallèle en positionnant le crochet arrière du guide parallèle sur le rail arrière et positionnez la tête du rail dans la glissière avant pour mettre en place le guide parallèle.
20. Faites coulisser le guide parallèle jusqu'à ce qu'il touche la lame principale.
21. Tapez sur l'extrémité droite du rail du guide pour vous assurer que le « 0 » situé sur le vernier du rail soit bien aligné avec la ligne rouge située sur la loupe du guide parallèle.
22. Faites glisser le rail d'avant en arrière. Il doit se déplacer librement avec un espace de 2 mm entre le guide et la table. Si ce n'est pas le cas, ajustez le rail avant et arrière à nouveau et resserrez toutes les vis en contrôlant que le « 0 » du vernier soit en ligne avec la ligne rouge sur la loupe.

Montage du bras



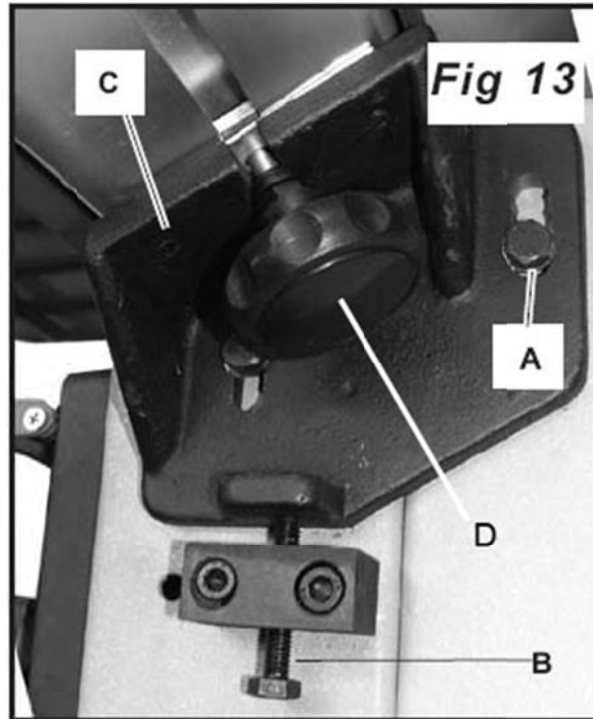
23. Positionnez les 4 vis à tête hexagonale M8x30 pour fixer l'ensemble du bras articulé au bâti de la scie, et maintenez le bras à l'horizontal.

24. Placez la tige support de l'extension du chariot (A) en bout du bras articulé et serrez les écrous de blocage à la main. La tige support doit subir un réglage supplémentaire.

Montage du chariot



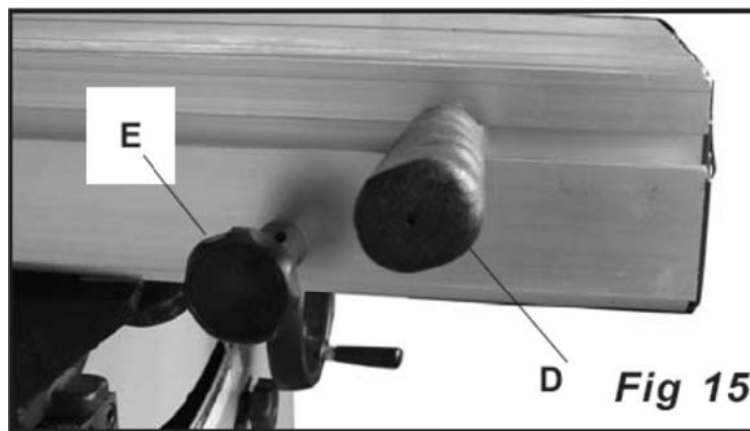
25. Placez les 2 jeux de vis (incluant rondelle de 8 mm, insert, vis du guide) dans la fente inférieure du chariot de sciage.
26. Positionnez l'ensemble du chariot de sciage sur les supports du chariot et insérez les deux vis.
27. Serrez ces vis.
28. Fixez le support de l'extension au chariot de sciage **Fig.14**.



29. Placez un niveau sur la table principale et sur le chariot de sciage.
30. Desserrez les 4 vis à tête hexagonale M8x25 (A), ajustez la vis à tête hexagonale M8x40 (B) pour ajuster le niveau du chariot de sciage (**Fig.13**).
31. Ensuite, resserrez les 4 vis à têtes hexagonales M8x25 (A).
32. Si la surface du chariot n'est pas parfaitement parallèle à la surface de la table, vous pouvez ajuster avec précision en utilisant une clé 6 pans de 3 mm et en jouant sur les 4 vis M8x12 (C). Pour cela, desserrez légèrement la vis moletée (D) avant de faire ce réglage puis resserrez la vis.

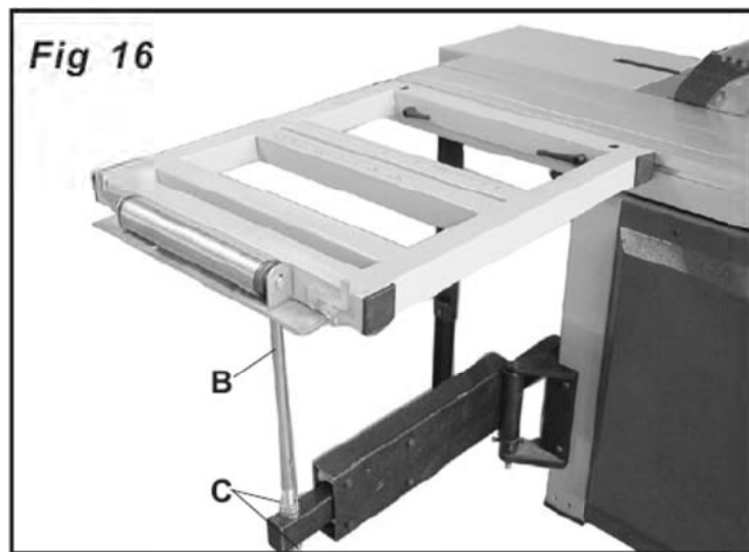


33. Glissez l'écrou M12x1.75 dans la fente du chariot de sciage et serrez la poignée (D) avec une clé de 17 mm.
34. Fixez le bouton moleté (E) sur le chariot de sciage et bloquez en tournant l'écrou hexagonal M10 du bouton moleté en appui sur le guide (**Fig.15**).

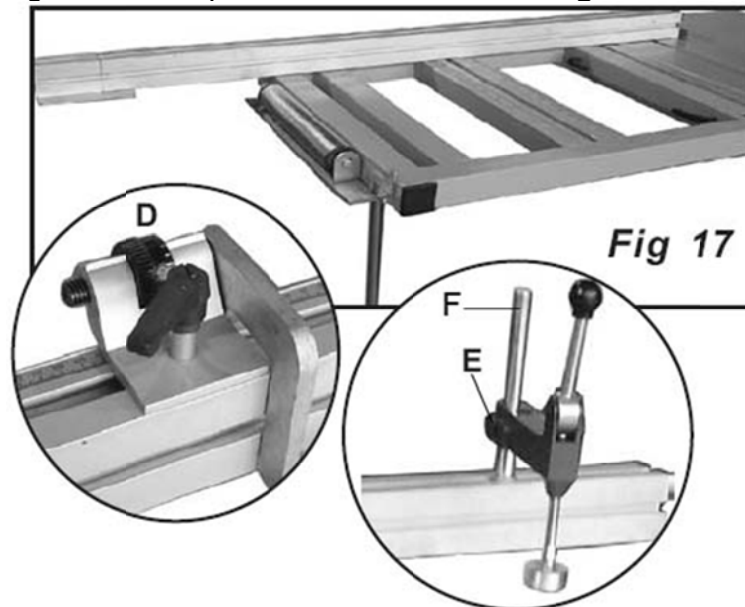


35. Positionnez les 2 vis M8x70 dans la fente latérale du chariot de sciage. Fixez l'extension au chariot de sciage. Positionnez les rondelles.
36. Utilisez les 2 poignées afin de fixer l'extension au chariot de sciage.
37. Faites glisser la tige de renfort (B) du chariot dans le trou de la partie inférieure du bras articulé. Fixez cette tige de renfort sur l'extension du chariot avec les 2 vis M6x30 et en utilisant les rondelles correspondantes. Réglez la hauteur de cette extension en vissant ou dévissant l'écrou (C) et son contre-écrou en appui sur le bras supérieur. Bloquez la tige de renfort en

utilisant 2 écrous identiques aux écrous (C) qui se fixent sous le bras inférieur.

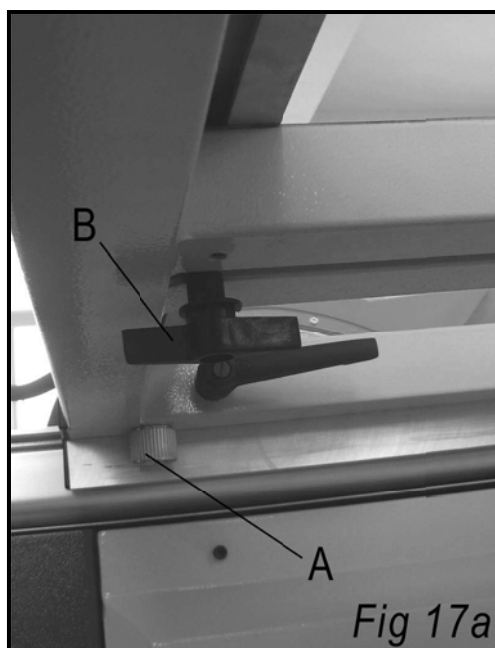


38. Positionnez le guide de coupe comme illustré sur la **figure 17**.

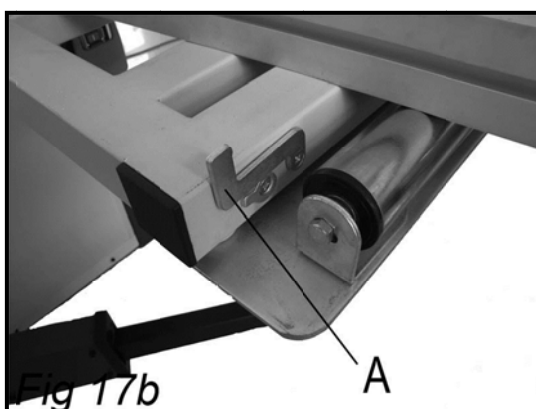


39. Serrez le bouton moleté (A) **Fig.17a**.

40. Bloquez la vis papillon (B) **Fig.17a** lorsque le guide est à la position angulaire désirée.

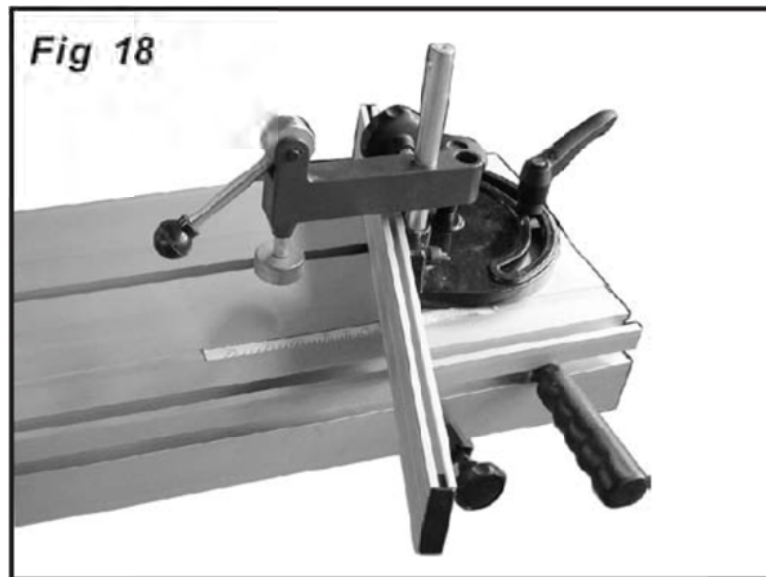


41. Pour un réglage à 90° du guide de coupe, utilisez la butée en « Z » en la faisant tourner autour de son axe de rotation (voir A **Fig.17b**).

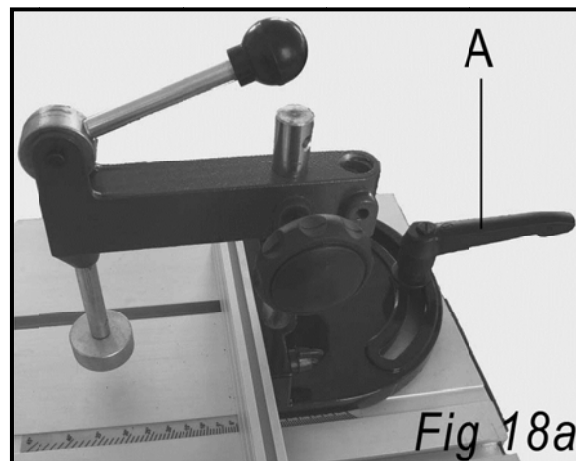


42. Glissez la butée d'arrêt (D) illustrée en **Fig.17** sur le guide.

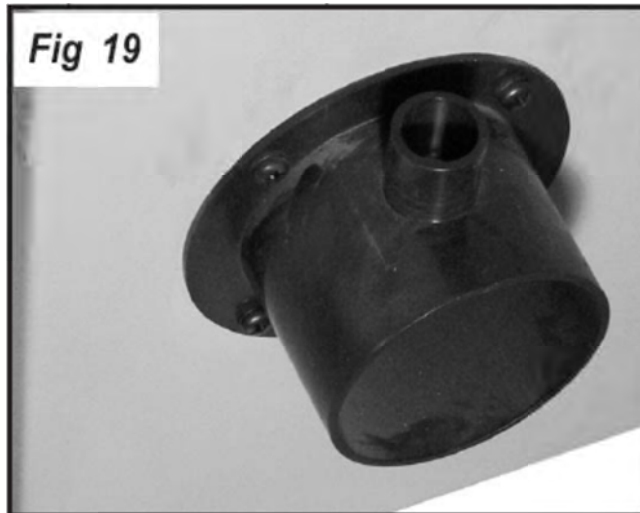
43. Si vous souhaitez utiliser le presseur, positionnez l'écrou de fixation de la tige (F) du presseur dans la fente du guide puis vissez la tige (F) à la position souhaitée.



44. Placez le presseur (E) sur la tige (F).
45. Positionnez le presseur/guide d'angle sur le chariot de sciage et poussez-le aussi loin que possible en bout de chariot. Bloquez le presseur/guide d'angle en serrant la poignée de blocage (A) **Fig.18a**



46. Ajustez le guide d'angle.
47. Positionnez la buse d'évacuation sur le bas du panneau arrière et serrez-la avec 4 vis à tête 6 pans M6x12, les rondelles et écrous correspondants comme illustré sur la **figure 19**.



MONTAGE DU COUTEAU DIVISEUR

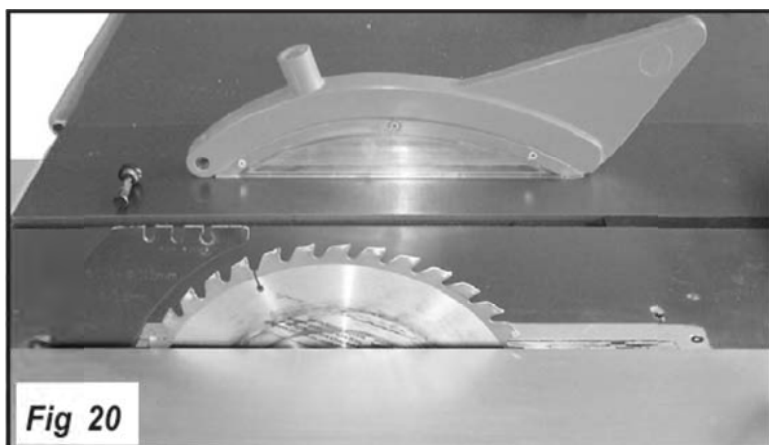
Desserrez la vis (D). **Fig.20a**. Insérez le couteau diviseur entre le support et la plaque (E). Positionnez le couteau diviseur à 3 mm de la lame de sorte que le couteau ne touche pas les dents de la lame.

Ce couteau diviseur glisse également le long d'un axe en fonction du diamètre de la lame. Il est impératif de respecter l'écartement entre la lame et le couteau (voir **Fig.28**).

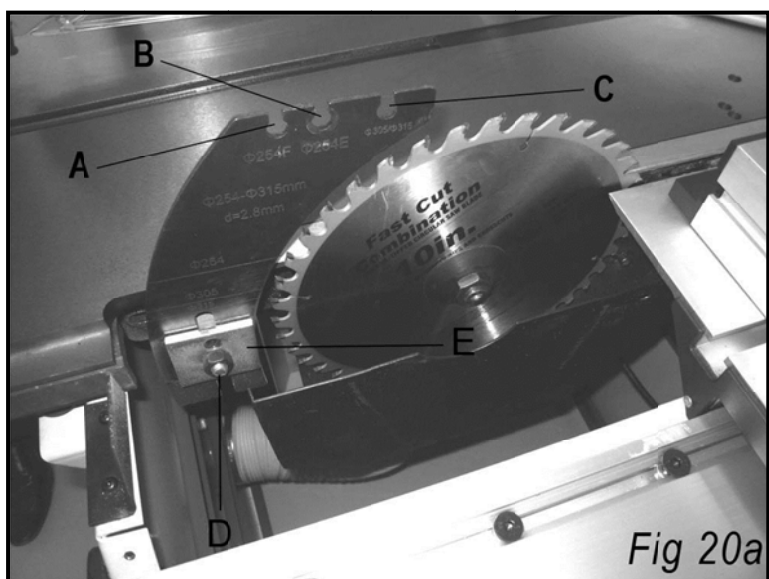
MONTAGE DU PROTECTEUR DE LAME

Le protecteur de lame protège contre le risque accidentel d'un contact de l'opérateur avec la lame et du risque de projection de copeaux ou de petites pièces de bois par la lame en rotation. Le protecteur doit toujours être installé sur la machine.

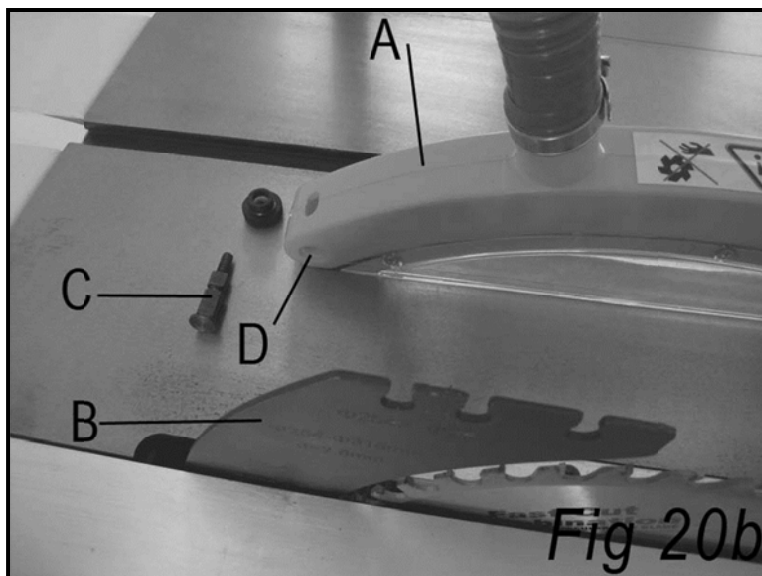
Le couteau diviseur évite que la pièce de bois travaillée puisse être attrapée par les dents montantes de la lame et se trouver projetée vers l'opérateur. Ce couteau diviseur doit toujours être en place pendant le travail. Il évite aussi que le bois se resserre derrière la lame et que ce dernier soit projeté vers l'utilisateur.



Le couteau diviseur (B) **Fig.20b** possède 3 encoches (A, B, et C) **Fig.20a** conçues pour les différentes tailles de lame à monter en fonction des modèles de machines.



Pour la scie F36-540, le protecteur de lame (A) **Fig.20b** doit être monté sur l'encoche marquée 254 mm (A) **Fig.20a**



Si vous utilisez une lame de 250 mm, placez le protecteur de lame au niveau de l'encoche marquée 254 (B) du couteau diviseur ; si vous utilisez une lame de 315 mm, placez le protecteur de lame au niveau de l'encoche marquée 315 (C) **Fig.20a**.

Positionnez le protecteur de lame (A) **Fig.20b** sur le couteau diviseur (B) et faites passer la vis (C) à travers le trou (D) du protecteur de lame et du couteau diviseur.

Ne vissez pas la vis (C) totalement ; le capot de protection de la lame doit pouvoir bouger librement.

Attention : La vis (C) est munie d'une encoche. Ceci permet de retirer le carter sans ôter complètement la vis du carter plastique. En faisant coulisser la vis après avoir desserré l'écrou, et en positionnant l'encoche au niveau du couteau diviseur, vous pouvez retirer le protecteur. Le protecteur de lame doit être baissé sur l'objet à scier avant de commencer la coupe.

DANGER : La poussière de certains bois (ex. : le chêne ou toute autre variété de bois) peut entraîner des risques de cancer lors de l'inhalation des poussières. Utilisez toujours un aspirateur lorsque vous travaillez dans un endroit fermé. La vitesse d'aspiration doit être supérieure à 20M/sec.

Le travail sans système d'aspiration est uniquement possible à l'extérieur ou pendant de très courtes périodes de temps de travail et avec l'utilisation d'un masque respiratoire.

L'absence d'aspirateur entraîne l'accumulation de poussières et de copeaux dans la carcasse de protection de la lame et ceux-ci doivent impérativement être enlevés après 30 minutes d'utilisation au maximum.

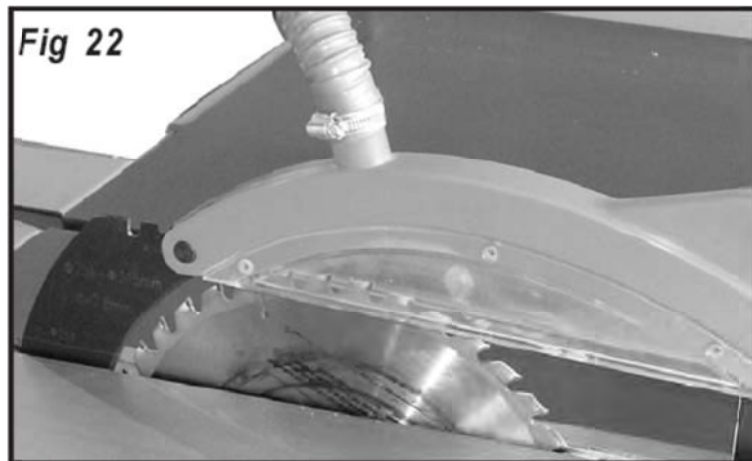
En ôtant le tuyau d'aspiration du protecteur de lame, les copeaux sont projetés vers l'extérieur dans une direction non maîtrisée. Assurez-vous que cette projection ne gêne pas les utilisateurs, ni l'environnement.

Pour un bon fonctionnement de votre scie, laissez les buses d'évacuation des copeaux et poussières en place, même si vous n'avez pas branché d'aspirateur. Ces buses ne doivent en aucun cas être bloquées par un corps étranger.



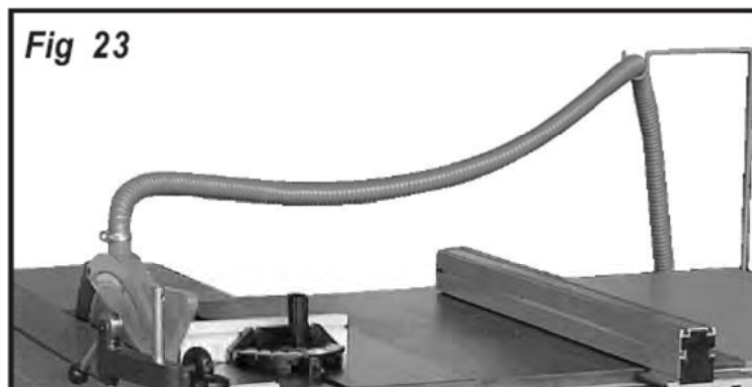
MONTAGE DU SUPPORT DU TUYAU D'ASPIRATION DES POUSSIÈRES

Pour installer le support du tuyau d'aspiration à l'arrière de l'extension de table en tôle, utilisez les 2 vis à tête hexagonale M6x20, les rondelles et écrous comme illustré sur la **Fig.21**.

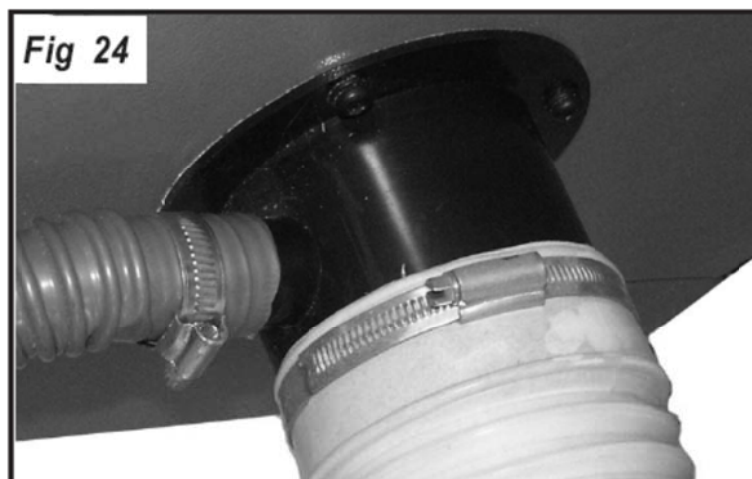


MONTAGE DU SYSTEME D'EXTRACTION DES POUSSIÈRES

Placez une des extrémités du tuyau d'aspiration sur la buse d'évacuation des poussières du capot de protection de la lame et serrez cette extrémité avec le collier de serrage comme illustré sur la **Fig.22**.

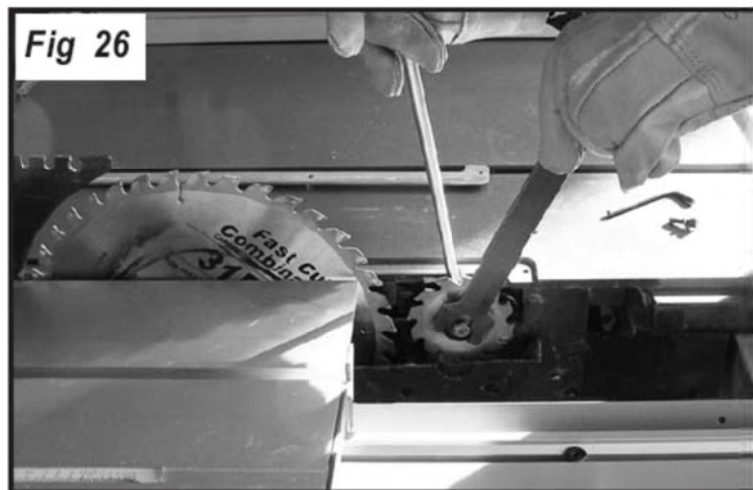
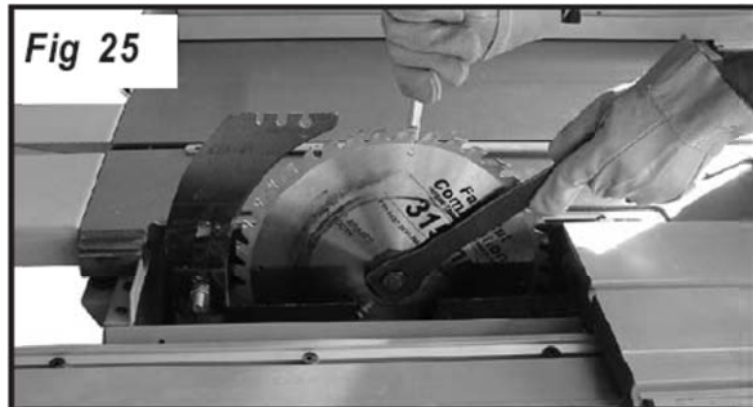


Placez le tuyau d'extraction sur le support de tuyau afin de maintenir la table de travail libre et opérationnelle (voir **Fig.23**).



Fixez l'autre bout du tuyau d'aspiration à la buse située en bas du panneau arrière de la scie (**Fig.24**).

Montez et fixez le bout du tuyau d'aspiration en diamètre 100mm avec un collier de serrage comme illustré sur la **figure 24**. Raccordez ensuite un système d'aspiration adéquat à la sortie de l'adaptateur d'aspiration.



Pour changer la lame principale :

Positionnez la lame à 0° (lame à 90° par rapport à la table) à l'aide de la manivelle d'inclinaison située à l'avant de la scie et montez-la à sa position la plus haute possible.

Faites glisser le chariot de sciage complètement vers l'avant de la machine et enlevez les 2 vis à tête hexagonale M6x12 pour avoir accès au protecteur de lame intérieur qui recouvre les lames et le couteau diviseur.

Otez le protecteur de lame monté sur le couteau diviseur.

Otez l'insert de table en dévissant les vis de fixation.

Insérez la tige de blocage dans le trou de la flasque intérieure de lame et bloquez la lame.

Utilisez la clé plate pour dévisser l'écrou. Otez l'écrou de l'arbre qui sécurise la lame principale (tournez dans le sens anti-horaire pour desserrer).

Enlevez la flasque extérieure et la lame de scie à remplacer.

Placez la nouvelle lame de scie, remontez la flasque extérieure et l'écrou et serrez

l'écrou de l'arbre pour sécuriser la lame de scie.



ATTENTION :

Si vous changez d'épaisseur de lame, assurez-vous toujours de changer aussi l'inciseur pour que celui-ci aie exactement la même épaisseur que la lame. De plus, le couteau diviseur doit également être remplacé en fonction de l'épaisseur de la lame.

C'est pourquoi nous recommandons d'éviter le changement d'épaisseur de lame.

Assurez-vous que vous avez installé la bonne taille de couteau diviseur et que ce dernier soit bien aligné avec la lame de scie.

Remontez le protecteur de lame intérieur à sa position initiale à côté des lames et centrez le chariot de sciage.

Alignez l'inciseur et la lame principale.

CHANGEMENT ET REGLAGE DE L'INCISEUR



ATTENTION :

Débranchez la scie de la source de courant avant tout remplacement ou réglage. La dimension appropriée de l'inciseur est 90x20x3 mm (diamètre extérieur, alésage, épaisseur).

A chaque changement de lame d'épaisseur différente, veillez à changer le couteau diviseur et l'inciseur selon la taille appropriée et correspondant à la lame principale installée.

Pour changer l'inciseur :

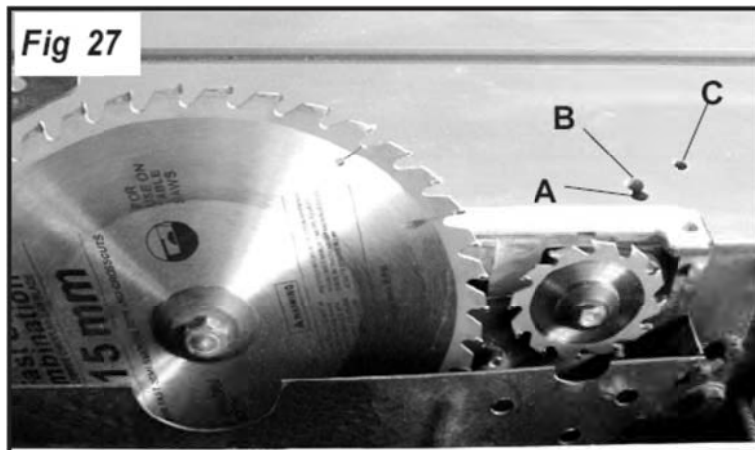
Positionnez l'inciseur à 0° (lame à 90° par rapport à la table) à l'aide de la manivelle d'inclinaison située à l'avant de la scie et montez-la à sa position la plus haute.

Faites glisser le chariot de sciage complètement vers l'avant de la machine et enlevez les 2 vis à tête hexagonale M6x12 pour avoir accès au protecteur de lame intérieur qui recouvre les lames et le couteau diviseur.

Otez le protecteur de lame monté sur le couteau diviseur.

Otez l'insert de table en dévissant les vis de fixation.

Insérez la tige de blocage dans le trou de la flasque intérieure de lame et bloquez la lame.



Utilisez la clé de blocage de l'arbre, ôtez l'écrou de l'arbre qui sécurise la lame (tournez dans le sens anti-horaire pour desserrer).
 Enlevez la flasque extérieure et l'inciseur à remplacer.
 Placez le nouvel inciseur, remontez la flasque extérieure et l'écrou, et serrez l'écrou de l'arbre pour sécuriser l'inciseur.

Pour aligner l'inciseur :

Desserrez la vis de blocage (A) **Fig.27**. Le réglage latéral de l'inciseur peut être effectué grâce à la vis d'ajustement (B). Le réglage de la hauteur est obtenu en tournant la vis (C). Resserrez ensuite la vis de blocage (A).

Ajustez l'inciseur latéralement de façon à ce qu'il soit dans l'alignement de la lame de scie principale.

CHANGEMENT ET REGLAGE DU COUTEAU DIVISEUR



ATTENTION :
Débranchez la scie de la source de courant avant tout remplacement ou réglage.

Positionnez la lame à 0° (lame à 90° par rapport à la table) à l'aide de la manivelle d'inclinaison située à l'avant de la scie et montez-la à sa position la plus haute possible.

Faites glisser le chariot de sciage complètement vers la droite et enlevez les 2 vis à tête hexagonale M6x12 pour avoir accès au protecteur de lame intérieur qui recouvre les lames et le couteau diviseur.

Otez le protecteur de lame monté sur le couteau diviseur.

Otez le boulon situé sur le support du couteau diviseur pour démonter la plaque de support.

Démontez le couteau diviseur actuel et positionnez le couteau souhaité.

Remplacez la plaque de support et le boulon de centrage mais ne le serrez pas

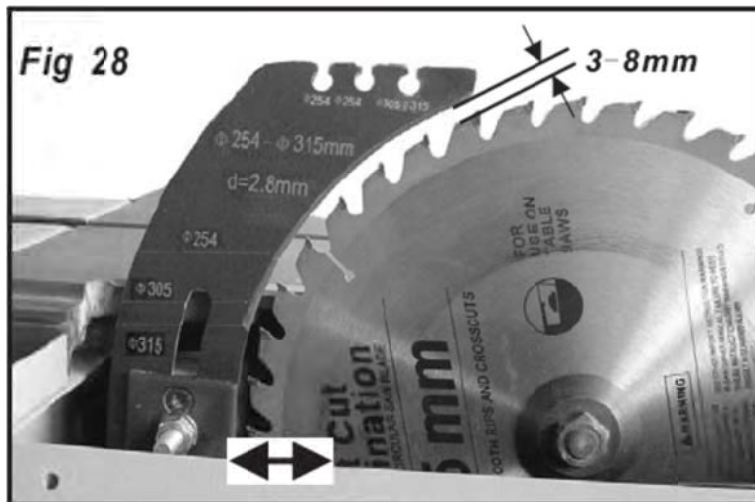
complètement.



ATTENTION :

Le couteau diviseur doit être ajusté en fonction de la dimension des lames montées sur la machine.

Le boulon de fixation du couteau diviseur coulisse d'avant en arrière pour être ajusté par rapport au diamètre de la lame utilisée comme précisé ci-dessous.



Positionnez le couteau diviseur à une distance d'environ 3 à 8 mm au-dessus des dents de la lame.

Remarque : pour un réglage rapide, utilisez une clé hexagonale de 3 mm afin d'obtenir l'espace souhaité entre la lame et le couteau diviseur.

Serrez le boulon de centrage pour fixer le couteau diviseur en position.

Remontez le protecteur de lame intérieur (démontez à l'étape 4) à sa position initiale et ramenez le chariot de sciage vers le centre de la table de scie.

CHANGEMENT DE LA COURROIE

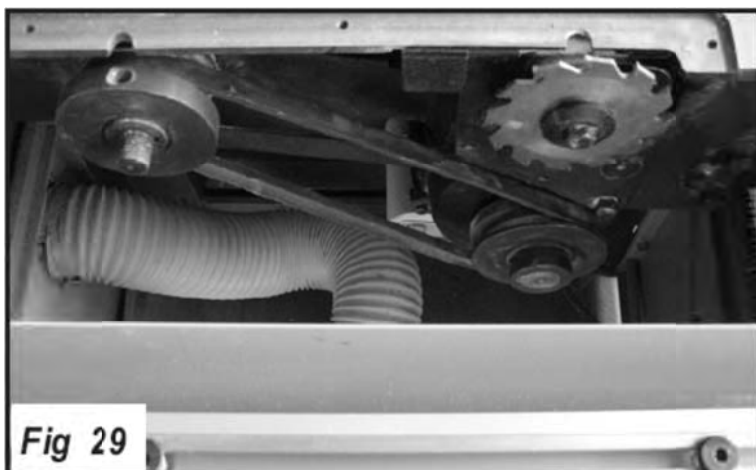


ATTENTION :

Débranchez la scie de la source de courant avant tout remplacement ou réglage.

Positionnez la lame à 0° (lame à 90° par rapport à la table) à l'aide de la manivelle d'inclinaison située à l'avant de la scie et montez-la à sa position la plus haute possible.

Faites glisser le chariot de sciage complètement vers la droite et enlevez les 2 vis à tête hexagonale M6x12 pour avoir accès au protecteur de lame intérieur qui recouvre les lames et le couteau diviseur.

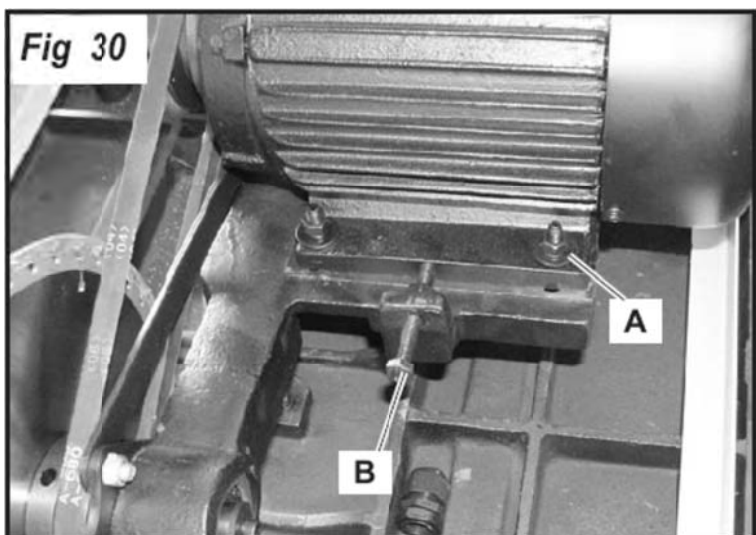


Otez le protecteur de lame monté sur le couteau diviseur.

Enlevez la lame de scie principale.

Enlevez la vis Allen M8x18 et ôtez le réceptacle des poussières.

Remarque : Pour enlever les 2 vis Allen inférieures M8x18, l'angle de la lame principale doit être de 30° ; pour enlever la vis Allen supérieure M8x18, l'angle de la lame principale doit être de 0°.



Enlevez les 4 vis Allen situées en haut et en bas du panneau gauche du bâti de la scie, et ôtez le panneau gauche (**Fig.29**).

Desserrez les 4 vis à tête hexagonale M8x40 (A) du moteur et desserrez le boulon de tension (B) **Fig.30**.

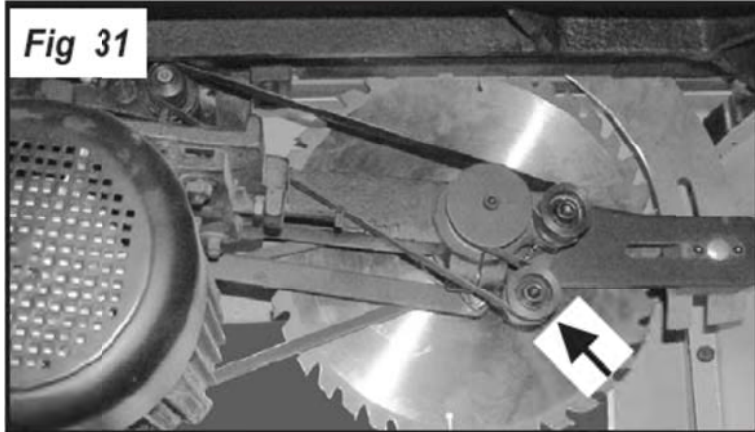
Enlevez la courroie.

Remplacez par la nouvelle courroie, resserrez les boulons du moteur et le boulon de tension de la courroie. Ensuite refermez le panneau gauche et remontez le protecteur de lame intérieur, la lame et le protecteur de lame.

CHANGEMENT DE LA COURROIE DE L'INCISEUR



ATTENTION :
Débranchez la scie de la source de courant avant tout remplacement ou réglage.



Positionnez la lame à 0° (lame à 90° par rapport à la table) à l'aide de la manivelle d'inclinaison située à l'avant de la scie et montez-la à sa position la plus haute possible.

Enlevez les 4 vis Allen situées en haut et en bas du panneau droit du bâti de la scie et ôtez le panneau droit.

Poussez la poulie le plus possible dans le sens de la flèche illustrée sur la **figure 31**. Enlevez l'ancienne courroie et installez la nouvelle.

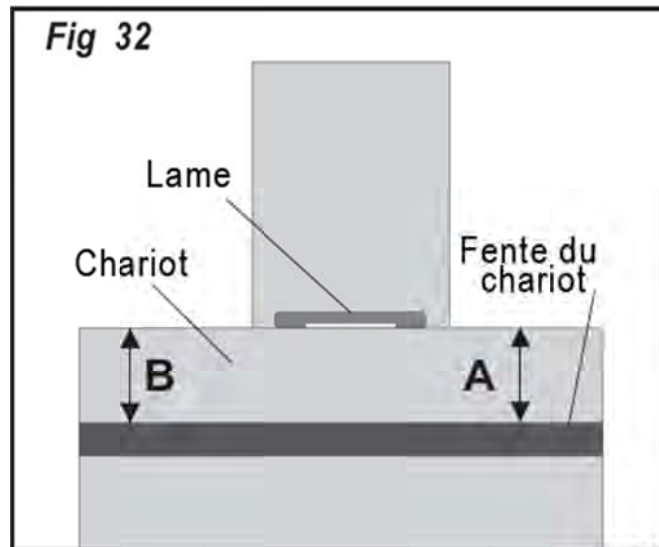
Remontez le panneau droit de la scie.

REGLAGE DU PARALLELISME DU CHARIOT DE SCIAGE



ATTENTION :
Débranchez la scie de la source de courant avant tout remplacement ou réglage.

Pour suivre le processus de montage, vous devez à présent régler le parallélisme du chariot de sciage par rapport à la lame de scie principale et fixez le chariot de sciage à la base de la scie.



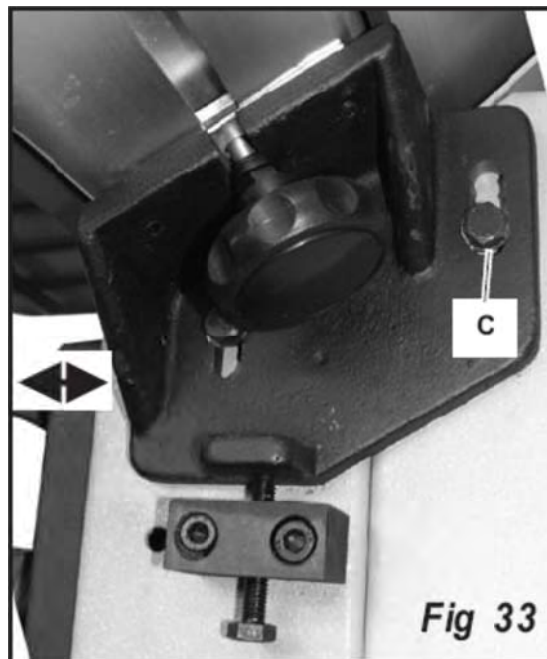
En plus des outils livrés avec la scie, cette procédure de réglage requiert de posséder une règle précise, un feutre et l'assistance d'une autre personne. Pour ajuster le parallélisme du chariot de sciage avec la lame principale :

Placez la lame à 0° (90° par rapport à la table en fonte).

Relevez complètement la lame principale.

Marquez le centre de la lame avec le feutre. Cela vous permettra de prendre vos mesures à partir du même endroit sur la lame.

Glissez le chariot de sciage en bout de rail et, à l'aide d'une règle, mesurez l'écart entre le coin du chariot et votre marque sur la lame comme illustré sur la **figure 32**. Ensuite ramenez le chariot de l'autre côté du rail en face de la lame et mesurez l'écart.



Si l'écart est le même des deux côtés, le chariot est bien parallèle à la lame principale.

Si l'écart est différent d'un côté par rapport à l'autre, suivez les instructions de l'étape 6.

Ramenez le côté du chariot qui doit être ajusté en face de la lame.

Desserrez les 2 vis à tête hexagonale (C) **Fig.33** et tapez légèrement sur le support du chariot pour ajuster l'écart.

Répétez l'étape 7 jusqu'à ce que l'écart entre votre marque sur la lame et le coin du chariot de sciage soit le même des deux côtés.

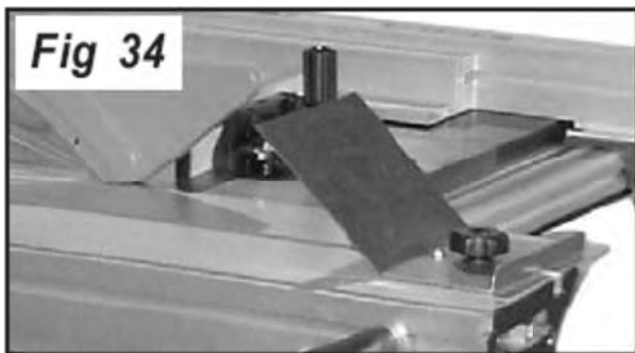
Serrez les 4 vis à tête hexagonale (C) et vérifiez que les supports soient fermement serrés en place.

Maintenant serrez les 2 vis qui sécurisent le chariot de sciage à la base de la scie.

UTILISATION DE LA SCIE

Travaillez dans un environnement toujours parfaitement sec. Ne travaillez qu'avec une alimentation qui remplisse les conditions suivantes :

Le voltage et la fréquence doivent correspondre à la fréquence et le voltage indiqués sur la plaque signalétique de votre scie. Les prises doivent être parfaitement installées et la terre doit avoir été testée. Le câble d'alimentation doit être en parfait état et être placé de sorte qu'il ne gêne pas l'utilisation de la machine. Protégez le câble de la chaleur, des liquides agressifs et de toutes pièces coupantes qui pourraient altérer le câble. Ne tirez pas sur le câble pour le débrancher de la prise de courant.



Votre sécurité est importante. Pour éviter un recul violent de la pièce travaillée, installez le rebord de protection sur le chariot de sciage si nécessaire. Le rebord de protection peut coulisser d'avant en arrière sur le chariot de sciage (**Fig.34**).

Cette scie ne peut être utilisée que par une seule personne à la fois. Toute autre personne doit rester à une distance convenable de la scie pour éventuellement approvisionner l'opérateur avec le bois à couper ou débarrasser l'opérateur des pièces travaillées.

Évitez les erreurs typiques de l'opérateur :

- ***N'essayez pas d'arrêter la lame en poussant la pièce de bois contre la lame en mouvement car le bois pourrait être projeté en arrière.***
- ***Maintenez toujours la pièce de travail en appui sur la table et jamais en l'air pour éviter tout risque de recul violent.***
- ***N'essayez jamais de couper plusieurs pièces de bois en même temps et également aucune pièce composée de plusieurs pièces assemblées non collées. Le risque de blessures est très élevé à cause de ces pièces qui peuvent se détacher.***

INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRET

Le bouton de marche/arrêt est équipé d'un bouton d'arrêt d'urgence. Pour démarrer la machine, appuyez sur le bouton I (vert). Pour arrêter la machine, appuyez sur le bouton O (rouge) ou sur le bouton d'arrêt d'urgence.

Remarque : Notez que l'interrupteur est équipé d'un relais qui empêche le redémarrage en cas de coupure de courant. Dans ce cas, veuillez réenclencher le bouton vert de démarrage après coupure du courant.

DELIGNAGE

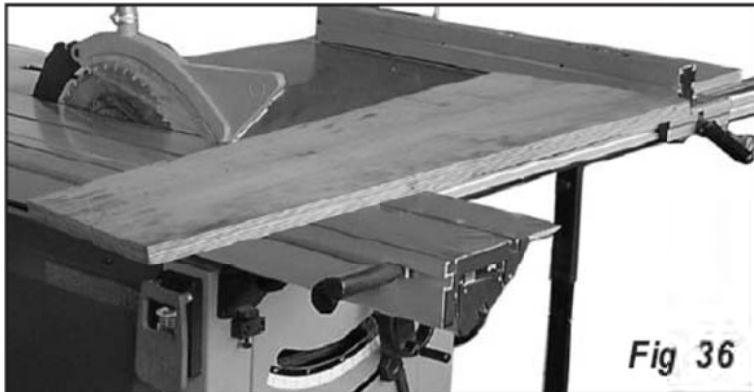
Le chariot de sciage de la scie permet de scier des panneaux de bois de grandes dimensions facilement par coulissement de la pièce travaillée sur la table de travail stationnaire (**Fig.35**).



Pour couper des pièces de bois, celles-ci doivent être placées au devant de la lame du côté de la face avant de la machine.

Cette scie permet de faire du délignage de petites planches en utilisant la machine en tant que scie circulaire traditionnelle.

Les petites planches de bois sont plus facilement travaillées sur la table stationnaire en fonte située à droite de la lame de scie (entre le guide parallèle et la lame voir **Fig.36**).



Définissez quelle opération de coupe est la plus appropriée pour découper la pièce de bois.

Pour utiliser le chariot de sciage, lisez les instructions « Coupes avec le chariot de sciage ».

Pour utiliser la machine sans le chariot, reportez-vous au paragraphe ci-dessous « Coupes en utilisant la table de scie sans le chariot ».

COUPES DE PIÈCES EN UTILISANT LA TABLE DE SCIE SANS LE CHARIOT

Faites coulisser l'extension du chariot pour pouvoir la sortir et ôtez le guide de coupe.

Bloquez le chariot de sciage en position de scie stationnaire.

Positionnez le guide parallèle selon la largeur de coupe désirée.

Une fois que toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, exécutez la coupe.

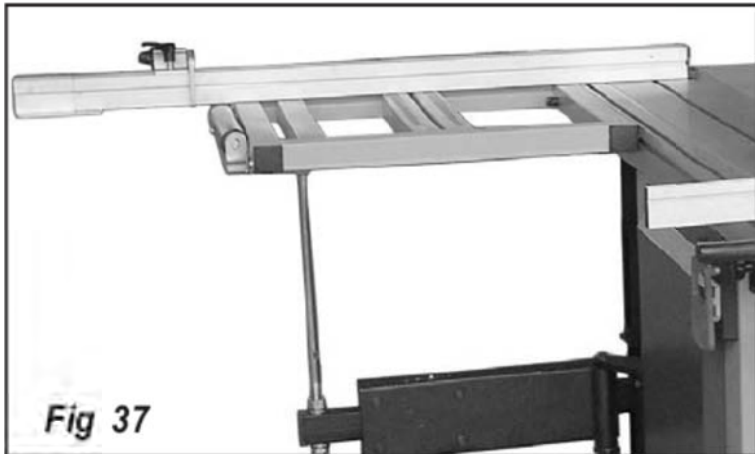
COUPES AVEC LE CHARIOT DE SCIAGE

En utilisant le chariot de sciage, les grandes pièces de bois sont parfaitement guidées pendant la coupe.

Montez l'extension au chariot de sciage.

Faites coulisser l'extension au bout du chariot à l'opposé de la poignée de déplacement du chariot de sciage et bloquez l'extension.

Positionnez le guide de coupe soit à l'avant, soit à l'arrière du chariot et bloquez ce guide en serrant les 2 vis de maintien (voir **Fig.17a**).



Placez la butée d'arrêt selon la largeur de coupe à 90° désirée.

Positionnez la pièce à travailler sur le chariot de sciage.

Montez le presseur sur l'extension du chariot et bloquez la pièce de bois en place en vous reportant au paragraphe **O**.

Réglez la profondeur de coupe. Le protecteur de lame doit se situer à 10 mm au dessus de la pièce travaillée.

Réglez l'inclinaison de la lame et bloquez cette dernière.

Une fois que toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, exécutez la coupe.

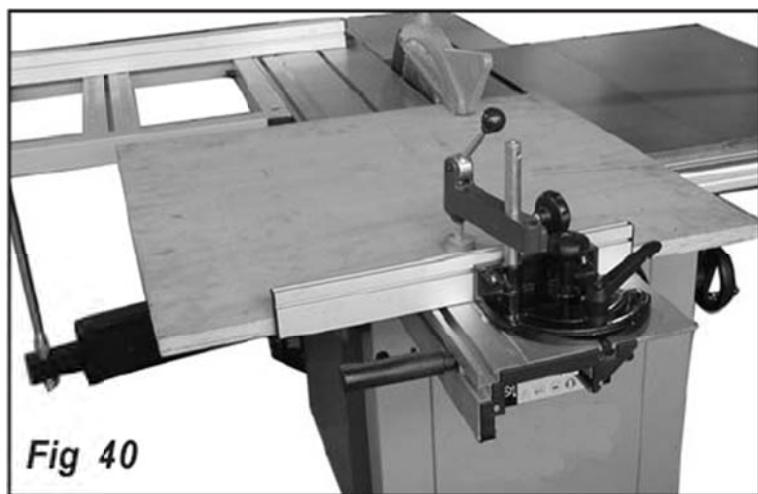


COUPES TRANSVERSALES

En plaçant le guide de coupe en arrière comme illustré en **figure 38**, le chariot de sciage de la scie permet la coupe transversale de panneaux de grandes dimensions.



En plaçant le guide de coupe en avant comme illustré en **figure 39**, la machine permet la coupe de panneaux plus petits de dimensions inférieures à la distance maximale entre le guide de coupe et la lame lorsque le chariot est tiré vers vous.



Cette machine permet les coupes transversales de pièces de bois lorsque vous utilisez le guide d'angle combiné avec le presseur (**Fig.40**).



Pour finir, la machine permet la coupe transversale de pièces en utilisant le guide de coupe en tant que butée (**Fig.41**).

Définissez quelle opération de coupe est la plus appropriée à votre travail.

Si vous voulez couper des panneaux de grandes dimensions, reportez-vous au paragraphe « Coupes de panneaux de grandes dimensions ».

Si vous voulez couper des petits panneaux, reportez-vous au paragraphe correspondant.

Si vous désirez couper des pièces de bois en utilisant le presseur, reportez-vous au paragraphe s'y reportant.

Enfin, si vous souhaitez couper des pièces en utilisant le guide de coupe en tant que butée de coupe, lisez les instructions correspondantes.

COUPES TRANSVERSALES DE PANNEAUX DE GRANDES DIMENSIONS

Positionnez et fixez l'extension au chariot de sciage

Montez le guide de coupe soit à l'avant, soit à l'arrière du chariot et bloquez ce guide en serrant les 2 vis de maintien (voir **Fig.17a**).

Placez la butée d'arrêt selon la largeur de coupe à 90° désirée.

Remarque : Si la pièce à travailler dépasse le côté gauche de la lame de scie de plus de 1200 mm, la rallonge du guide de coupe doit être ajustée en conséquence.

Positionnez la pièce à travailler sur la table de la scie.

Montez le presseur et bloquez la pièce en position.

Lorsque toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, vous pouvez exécuter l'opération de coupe.

COUPES TRANSVERSALES DE PETITS PANNEAUX

Montez l'extension sur le côté du chariot de sciage.

Positionnez le guide de coupe (**Fig.42**) soit à l'avant, soit à l'arrière du chariot et bloquez ce guide en serrant les 2 vis de maintien (voir **Fig.17a**).

Placez la butée d'arrêt selon la largeur de coupe à 90° désirée.

Remarque : Si la pièce à travailler dépasse le côté gauche de la lame de scie de plus de 1200 mm, la rallonge du guide de coupe doit être ajustée en conséquence.

Positionnez la pièce à travailler sur la table de la scie.

Montez le presseur et bloquez la pièce en position.

Lorsque toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, vous pouvez exécuter l'opération de coupe.

COUPES TRANSVERSALES EN UTILISANT LE PRESSEUR

Montez le presseur sur le chariot de sciage.

Positionnez la pièce sur la table de la scie. Serrez-la à l'aide du presseur.

Lorsque toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, vous pouvez exécuter l'opération de coupe.

COUPES TRANSVERSALES EN UTILISANT LE GUIDE PARALLELE COMME BUTEE DE COUPE

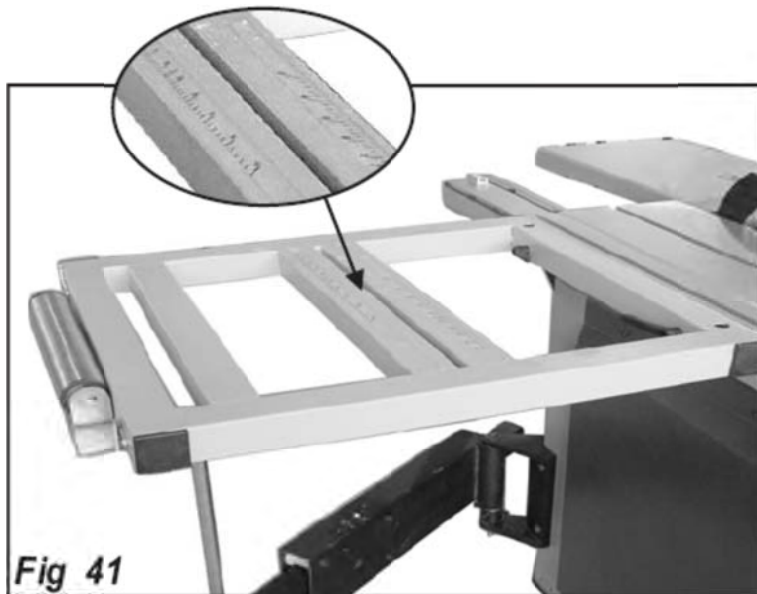
Montez l'extension au chariot de sciage.

Positionnez le guide de coupe soit à l'avant, soit à l'arrière du chariot et bloquez ce guide en serrant les 2 vis de maintien (voir **Fig.17a**).

Placez la butée d'arrêt selon la largeur de coupe à 90° désirée.

Positionnez la pièce sur la table de scie.

Montez le presseur et bloquez la pièce en position .



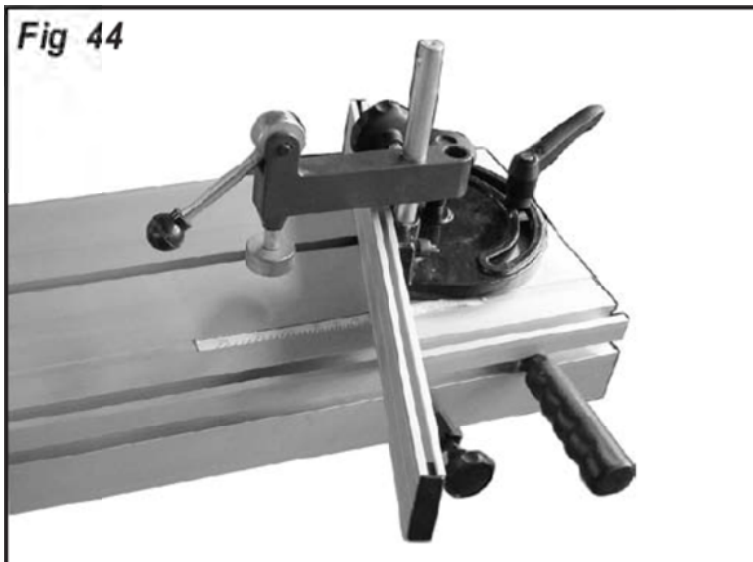
Lorsque toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, vous pouvez exécuter l'opération de coupe.

COUPES D'ONGLET

La table de coupe du chariot de sciage est équipée de 2 graduations pour exécuter les coupes d'onglet avec le guide de coupe (**Fig.41**).

Le chariot de sciage est également équipé d'une graduation pour exécuter les coupes d'onglet en utilisant le guide d'angle avec son presseur (**Fig.44**).

Enfin, cette machine permet la coupe d'onglet de la pièce de bois en utilisant le guide d'angle directement sur la table en fonte.



Positionnez le guide d'angle dans la fente de la table.

Desserrez le bouton de réglage, ajustez l'angle de travail à l'aide de l'indicateur et serrez à nouveau le bouton de blocage de l'angle de travail.

Maintenez parfaitement la pièce de bois contre le guide d'angle sans qu'elle ne soit en contact avec la lame.

Coupez la pièce de bois en poussant le guide d'angle.

COUPES D'ONGLET EN UTILISANT LE GUIDE DE COUPE



Montez le guide de coupe sur l'extension du chariot de sciage.

Positionnez le guide de coupe à l'angle désiré et serrez le bouton moleté (A) et la vis papillon (B) pour bloquer le guide de coupe en position (**Fig.45** et **Fig.17a**).

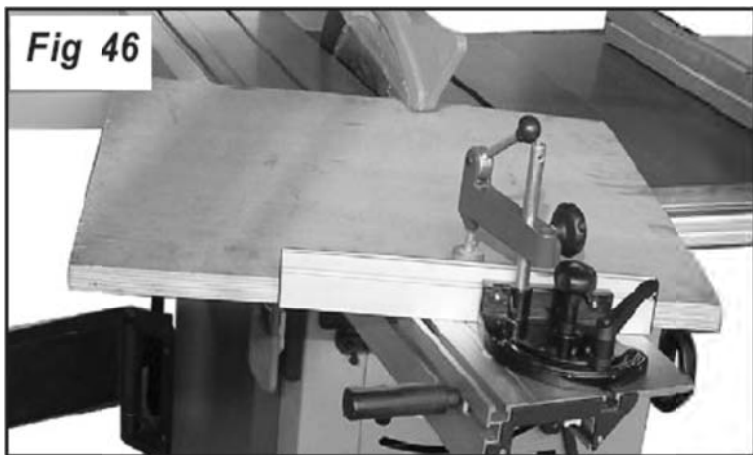
Positionnez la butée d'arrêt en fonction de la longueur de la pièce que vous désirez couper à gauche de la lame de scie.

Remarque : Si la pièce à travailler dépasse le côté gauche de la lame de scie de plus de 1200 mm, la rallonge du guide de coupe doit être ajustée en conséquence.

Positionnez la pièce à couper sur la table de scie.

Montez le presseur et bloquez la pièce en position.

Lorsque toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, vous pouvez exécuter l'opération de coupe.



COUPES D'ONGLET EN UTILISANT LE GUIDE D'ANGLE AVEC SON PRESSEUR

Montez le guide d'angle avec le presseur sur le chariot de sciage.

Positionnez le presseur/guide d'angle à l'angle désiré et serrez la vis de blocage pour bloquer le guide d'angle en position.

Positionnez la pièce à couper sur le chariot de sciage. Bloquez-la à l'aide du presseur.

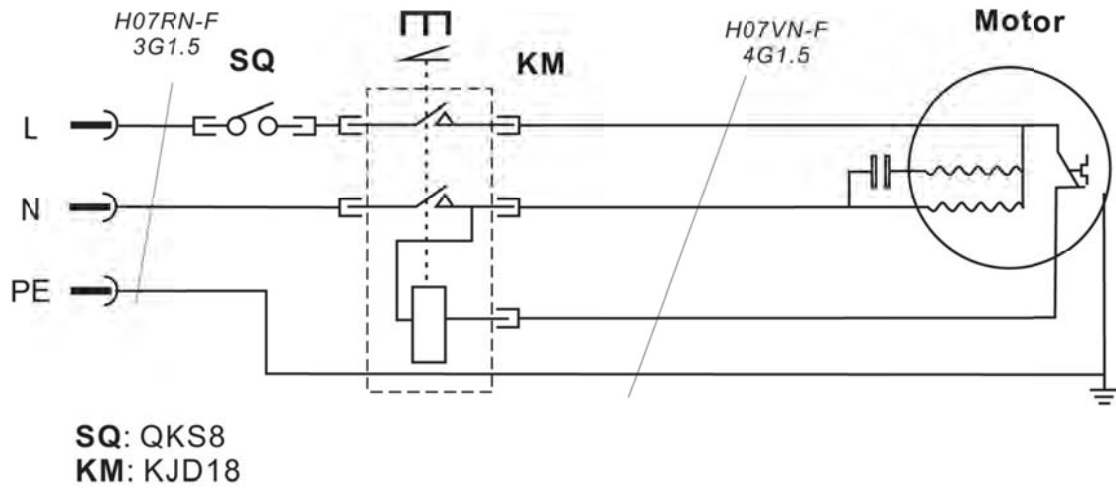
Lorsque toutes les précautions de sécurité nécessaires ont été prises, vous pouvez exécuter l'opération de coupe (**Fig.46**).

PARTIES RESERVES AUX SERVICES TECHNIQUES

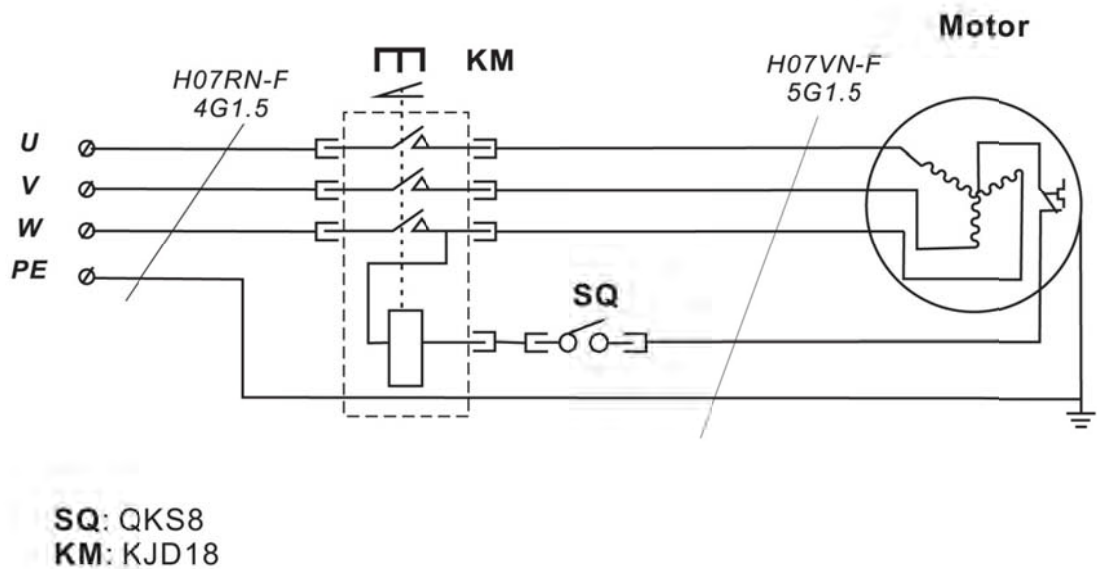
SCHEMA ELECTRIQUE

Wiring Diagram

1~, Motor



3~, Motor



VUE ECLATEE

PARTS LIST & DIAGRAMS

Parts List Diagram A

<u>No</u>	<u>Description</u>	<u>No</u>	<u>Description</u>
A-1	Hex screw M8x20	A-22	Cover, switch box
A-2	Washer 8mm	A-23	Plastic plate
A-3	Hex nut M8	A-24	Strain relief
A-4	Front panel, saw base	A-25	Switch box
A-5	Pan head screw M6x12	A-26	External washer 4mm
A-6	Washer 6mm	A-27	Ground plate
A-7	Dust port	A-28	Washer 4mm
A-8	Riveted nut	A-29	Pan head screw M4x12
A-9	Right panel, saw base	A-30	Hold screw, push stick
A-10	Hex nut M6	A-31	Push stick
A-11	Rear panel, saw base	A-32	Internal guard
A-12	Left panel, saw base	A-33	Mount plate
A-13	Rubber feet	A-34	Pan head screw M5x16
A-14	Pan head screw M5x20	A-35	Rubber seal
A-15	Washer 5mm	A-36	Angle bracket
A-16	Wire clamp	A-37	Pan head screw M4x10
A-17	Hex nut M5	A-38	Angle bracket
A-18	Knee touch plate	A-39	Pan head screw M4x50
A-19	Taping screw ST4.2x20	A-40	Limit switch
A-20	Saw base frame	A-41	Hex nut M4
A-21	Main switch	A-42	Allen screw M6x12

Parts List Diagram B

<u>No</u>	<u>Description</u>	<u>No</u>	<u>Description</u>
B-1	Star-type, lock handle	B-22	Carriage bolt M6x40
B-2	Flat washer 8mm	B-23	Stud, hold down
B-3	Hex screw M8x25	B-24	Star-type knob, hold down
B-4	Hex screw M8x40	B-25	Arm, hold down
B-5	T-base, adjust	B-26	Allen screw M5x16
B-6	Set screw M8x12	B-27	Scale, sliding table
B-7	Bracket, sliding carrier	B-28	Disc, hold down
B-8	Stop screw	B-29	Circle ring 8mm
B-9	Insert, sliding carrier	B-30	Pin, hold down
B-10	T-nut, sliding carrier	B-31	spring, hold down
B-11	Hex nut M8	B-32	Stud, hold down
B-12	Bracket, sliding carrier	B-33	Circle ring 12mm
B-13	Allen screw M8x32	B-34	Eccentric, hold down
B-14	Sunk head screw M8x25	B-35	Handle, hold down
B-15	Wing nut	B-36	Handle knob, hold down
B-16	Washer 6mm	B-37	End cap, fence
B-17	Mitre gauge, hold down	B-38	Fence, mitre gauge
B-18	Ratchet lever	B-39	Hex head screw M8x16
B-19	Flat washer 10mm	B-40	Upper support
B-20	Star-type lock handle	B-41	Allen screw M8x25
B-21	T-block	B-42	Disc, insert

Parts List Diagram B *cont. . .*

No	Description	No	Description
B-43	Lower support	B-71	Hex nut M10
B-44	Adjustable disc	B-72	Lock guide
B-51	Scew guide	B-73	T-nut, push handle
B-52	Taping screw ST4.2x12	B-74	Set screw M8x12
B-53	End cap, sliding panel	B-75	Insert, ball frame
B-54	Allen screw M5x8	B-76	Roll pin 2x8
B-55	Sliding panel set	B-77	Ball 1/2"
B-56	End cap, sliding panel	B-78	Ball frame
B-57	Stop plate	B-79	Ball frame
B-58	Stop plate	B-80	End cap, sliding rail
B-59	Sunk head screw M6x18	B-81	Sliding table rail
B-60	"Z" lock plate	B-82	End cap, sliding rail
B-61	Sunk head screw M6x20	B-83	Allen screw M6x10
B-62	Eccentric cam	B-84	Sunk head screw M8x20
B-63	Push handle	B-85	Lock nut M8
B-64	Bush, push handle	B-86	Lock nut M6
B-65	End cap, knob	B-87	Thread stud
B-66	Star-type knob, lock pin	B-88	Hex nut M8
B-67	Roll pin 3x18	B-89	T-block
B-68	Bush, lock pin	B-90	Edge shoe
B-69	Spring, lock pin	B-91	Startype screw M8x20
B-70	Lock pin	B-92	Washer 8mm

Parts List Diagram C

No	Description	No	Description
C-1	Arbor nut (left)	C-25	Stop screw
C-2	Outer flange	C-26	Allen screw M10x30
C-3	Saw blade	C-27	Lock nut M8
C-4	V-belt 680mm	C-28	Riving knife bracket
C-5	Pulley, blade	C-29	Connection rod
C-6	Flat key 5x5x20	C-30	Sunk head screw M8x20
C-7	Arbor shaft	C-31	Bush, connection rod
C-8	Bearing 6201-2RS	C-32	Sunk head screw M8x30
C-9	Arbor shaft sleeve	C-33	Hex screw M6x65
C-10	Arbor shaft bush	C-34	Knurled nut for motor base
C-11	Circle ring 40mm	C-35	Motor base
C-12	Mount block, riving knife	C-36	Taping screw ST4.2x26
C-13	Collar stop	C-37	Set screw M6x10
C-14	Set screw M8x12	C-38	Handwheel, main blade
C-15	Spacer, elevation gear	C-39	Handle
C-16	Hex screw M8x20	C-40	Pan head screw M6x16
C-17	Washer 8mm	C-42	Washer 6 Jmm
C-18	Block plate	C-43	Housing, knob
C-19	Riving knife	C-44	Angle connection knob
C-20	Knurled nut	C-45	Roll pin 4x28
C-21	Carriage bolt M10x60	C-46	Angle adjust thread
C-22	Set screw M8x20	C-47	Elevation nail A
C-23	Set screw M8x20	C-48	Elevation connection rod
C-24	Hex nut M8	C-49	Elevation nail B

Parts List Diagram C *cont. . .*

No	Description	No	Description
C-50	Spacer, elevation gear	C-79	Angle bracket
C-51	Hex nut M6	C-80	Angle pointer
C-52	Adjusting frame	C-81	Washer 4mm
C-53	Circle ring 24mm	C-82	Spring washer 4mm
C-54	Knuckle	C-83	Pan head screw M4x10
C-55	Thin hex nut M12	C-84	Bracket, worm gear
C-56	Elevation gear	C-85	Chip house
C-57	Lock block	C-86	Allen screw M8x18
C-58	Motor	C-87	Hose clamp 100mm
C-59	Hex screw M8x40	C-88	Hex screw M6x25
C-60	Flat key 8x7x50	C-89	Dust hose Dia.100 x 800mm
C-61	Set screw M6x8	C-92	Arbor pin
C-62	Set screw M6x6	C-94	Roll pin 4x20
C-63	Pulley, motor	C-95	Spacer, lock lever
C-64	Hex screw M8x25	C-96	Allen screw M6x25
C-65	Lock washer 8mm	C-97	Swing plate, lock lever
C-66	Angle lock block	C-98	Bush, lock lever
C-67	Angle cradle	C-99	Lock lever, elevation
C-69	Hex nut M12	C-100	Handle, lock lever
C-70	Lock washer12mm	C-101	Spring, lock lever
C-71	Worm gear	C-102	Taping screw ST4.2x10
C-72	Lock bolt, guard	C-103	Blade guard, half
C-73	Hex screw M8x20	C-104	Blade guard, half
C-74	Thread, worm gear	C-105	Segment, blade guard
C-76	Flat washer 8mm	C-106	Segment, blade guard
C-77	Star-type screw M8x20	C-107	Lock washer 8mm
C-78	Pan head screw M5x12		

Parts List Diagram D

No	Description	No	Description
D-1	Taping screw ST4.2x12	D-20	T-nut M5
D-2	Rear plate, fence	D-21	Washer 5mm
D-3	Bottom plate, fence	D-22	Pan head screw M5x10
D-4	Sunk head screw M5x8	D-23	Set screw M6x6
D-5	Fence	D-24	Fine adjusting handle
D-6	Wing nut	D-25	Coil spring, fine adjust
D-7	Screw guide	D-26	Eccentric arbor
D-8	Sunk head screw M6x12	D-27	Frame, fine adjust gear
D-9	Carriage screw M6x70	D-28	Gear rod, fine adjust
D-10	Fence plate	D-29	Core gear
D-11	Pan head screw M4x10	D-30	Washer 4mm
D-12	Circle ring	D-31	Rubber sticker
D-13	Len	D-32	End cap, fence carrier
D-14	Allen screw M6x16	D-33	Lock shaft, fine adjust
D-15	End cap, fence carrier	D-34	Screw guide
D-16	Fence carrier	D-35	Fence "L" shape
D-17	Lock handle, fence	D-36	Lock plate
D-18	Hex nut M8	D-37	End cap, lock handle
D-19	Eccentric shaft	D-38	Front plate, fence

Parts List Diagram E

No	Description	No	Description
E-1	Scale, cross cut table	E-41	Support, swing arm
E-2	Washer 6mm	E-42	Hex screw M8x30
E-3	Scale, cross cut table	E-43	Hex screw M10x25
E-4	Allen screw M6x12	E-44	Sunk head screw M6x12
E-5	Eccentric cam	E-45	T-nut, extension fence
E-6	Washer 8mm	E-46	Lock plate
E-7	Sunk head screw M6x10	E-47	T-block
E-8	"Z" lock plate	E-48	Scale
E-9	"Z" lock plate	E-49	End, extension fence
E-10	Hex screw M8x20	E-50	Carriage bolt M6x38
E-11	Lock nut M6	E-51	Screw guide
E-12	Hex nut M6	E-52	Flip stop base
E-13	End cap, cross cut table	E-53	Knurled knob
E-14	Cross cut table	E-54	Spring, flip stop
E-15	Roller	E-55	Set screw
E-16	Hex screw M8x12	E-56	Spacer , ratchet lever
E-17	Bracket, roller	E-57	Ratchet lever, Flip stop
E-18	Bracket, roller	E-58	Allen screw M8x20
E-19	Base, roller	E-59	Stud, flip stop
E-20	Support rod, cross cut table	E-60	Flip stop
E-21	Joint, support	E-61	Scale, extension fence
E-22	Thin hex nut M10	E-62	Extension fence
E-23	Bearing 8104	E-63	Scale, cross cut fence
E-24	Swing arm, extension	E-64	Taping screw ST4.2 x12
E-25	Pan head screw M5x12	E-65	End cap, cross cut fence
E-26	Insert, swing arm	E-66	Lock stud, cross cut fence
E-27	Woolen sheet	E-67	Carriage bolt M8x70
E-28	Block	E-68	T-block
E-29	Roll	E-69	Flat washer M8
E-30	Bearing 6101	E-70	Spacer, lock handle
E-31	Spacer, roll	E-71	Star-type lock handle
E-32	Pan head screw M5x6	E-72	Wing nut M8
E-33	Eccentric shaft	E-73	Stud, cross cut table
E-34	Swing arm	E-74	T-block
E-35	Hex screw M6x35	E-75	Knurled knob, fence
E-36	Stop collar	E-76	End cap, swing arm
E-37	Bearing 6202	E-77	T-block, hold down
E-38	Shaft, swing arm	E-78	Washer 12 mm
E-39	Hex screw M8x50	E-79	Stud, hold down
E-40	Thin nut M16		

Parts List Diagram F

No	Description	No	Description
F-1	Hex nut M8	F-7	Hex screw M6x12
F-2	Outer flange, scoring blade	F-8	Washer 6mm
F-3	Scoring blade	F-9	Pulley, scoring blade
F-4	Arbor, scoring blade	F-10	Circle ring 40mm
F-5	Bearing 6100-RS	F-11	Set screw M6x6
F-6	Flat belt	F-12	Adjusting shaft

Parts List Diagram F *cont. . .*

No	Description	No	Description
F-13	Housing, arbor	F-26	Lock nut M10
F-14	Spacer, scoring blade	F-27	Washer 10mm
F-15	Set screw M8x18	F-28	Tension spring
F-16	Eccentric shaft	F-29	Spacer, tension spring
F-17	Spring	F-30	Tension pulley bracket
F-18	Base, arbor	F-31	Tension pulley
F-19	Allen screw M6x12	F-33	Spacer, tension pulley
F-20	Stop screw	F-34	Allen screw M10x60
F-21	Hex nut M6	F-35	Pulley drive
F-23	Elevation, scoring blade	F-36	End cap, pulley drive
F-24	Hex nut M10	F-37	Hex screw m6x8
F-25	Allen screw M6x18	F-38	Coil spring

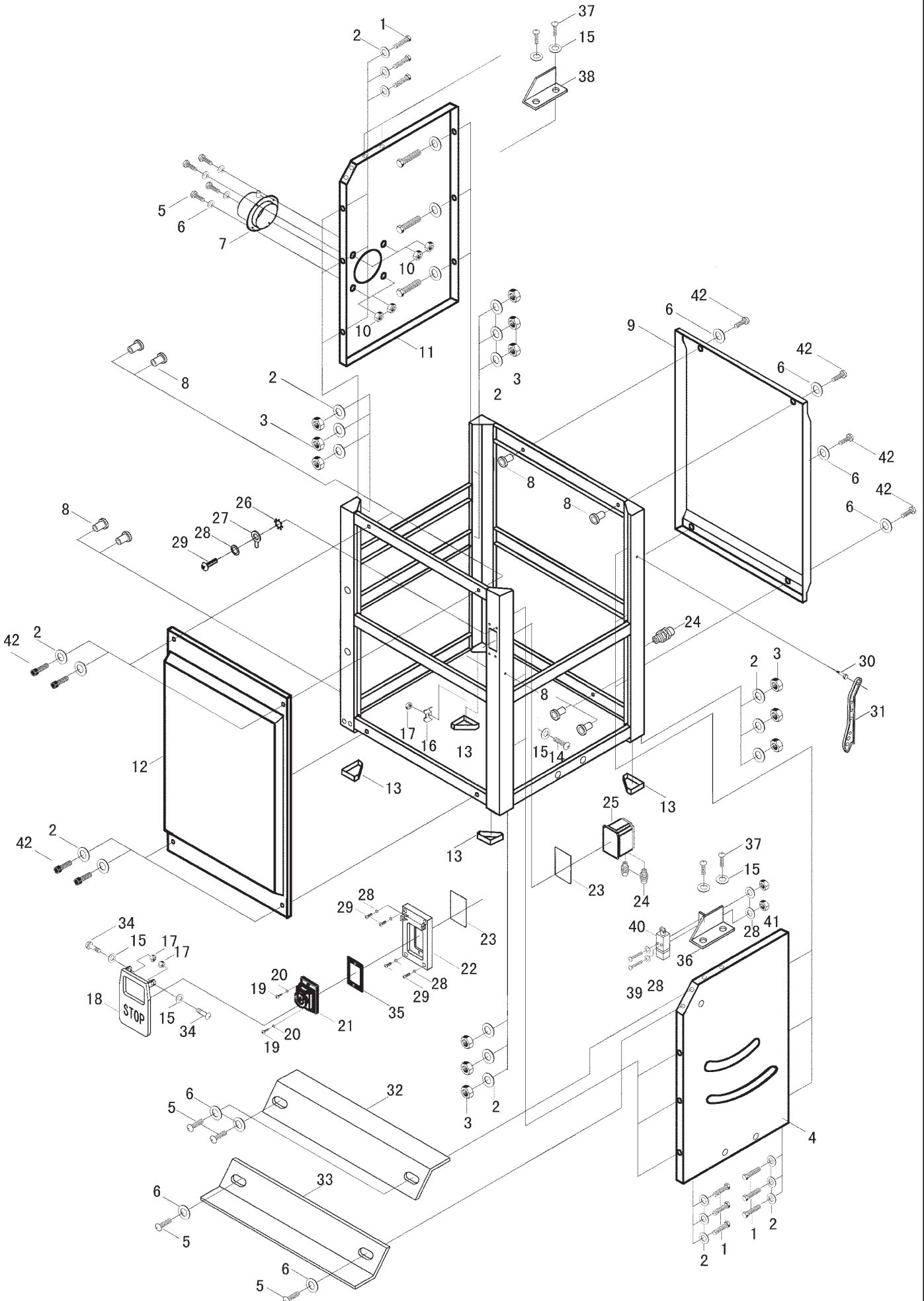
Parts List Diagram G

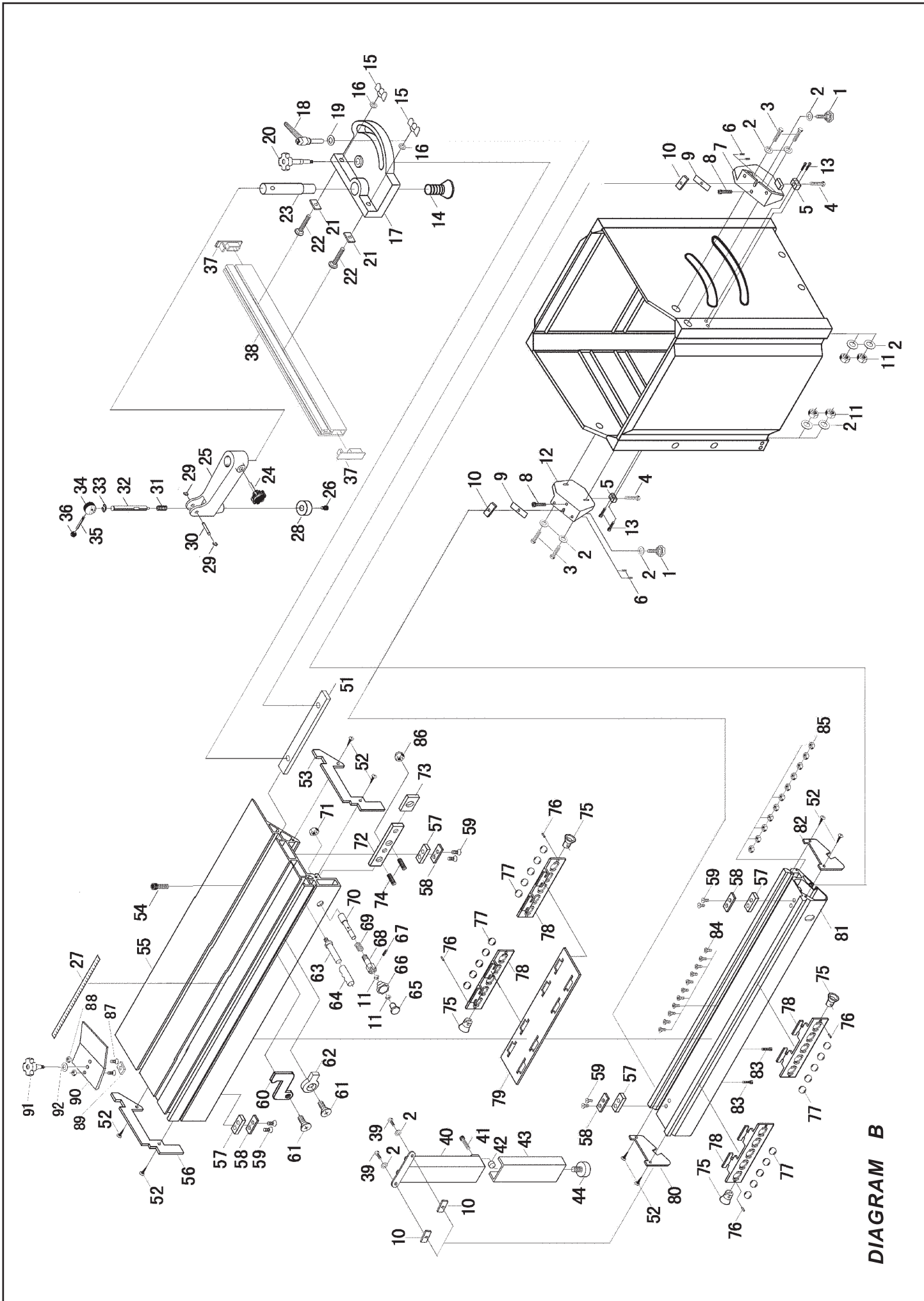
No	Description	No	Description
G-1	Rear extension table	G-20	Dust hose support
G-2	Washer 8mm	G-21	Washer 6mm
G-3	Hex nut M8	G-22	Hex screw M6x20
G-4	Set screw M6x12	G-23	Hex nut M6
G-5	Hex screw M8x16	G-26	Adjustable disc
G-6	Flat washer 10mm	G-27	Lower, support
G-7	Rea table support	G-28	Disc insert
G-8	Set screw M10x70	G-29	Allen screw M8x25
G-9	Hex nut M10	G-30	Upper, support
G-10	Major table	G-31	Taping screw ST4.2x12
G-11	Table insert	G-32	Washer 4mm
G-12	Sunk head screw M5x10	G-33	Right end cap, front rail
G-13	Hex screw M8x20	G-34	T-Nut M5
G-14	Front rail	G-35	Rack, fence
G-15	Square head screw M8x25	G-37	Lock washer 5mm
G-16	Extension table	G-38	Pan head screw M5x8
G-17	Steel extension table	G-39	Left end cap, front rail
G-18	Hose clamp 30mm	G-40	Scale, rail
G-19	Dust hose 30mm dia.x3240mm	G-41	Rear rail

Parts List Diagram H

No	Description	No	Description
H-1	Mitre gauge knob	H-11	Mitre gauge rod
H-2	Washer 6mm	H-12	Pan head screw M4x18
H-3	Mitre gauge base	H-13	Hex nut M4
H-4	Pan head screw M5x10	H-14	Scale , gauge
H-5	Indicator gauge	H-16	End cap, Gauge fence
H-6	Block indicator	H-17	Gauge fence
H-7	Stop pin	H-19	Carriage bolt M6x32
H-8	Sunk head screw M5x8	H-20	Washer 6mm
H-9	Roller, guage	H-21	Knurled nut
H-10	Guide pin		

DIAGRAM A





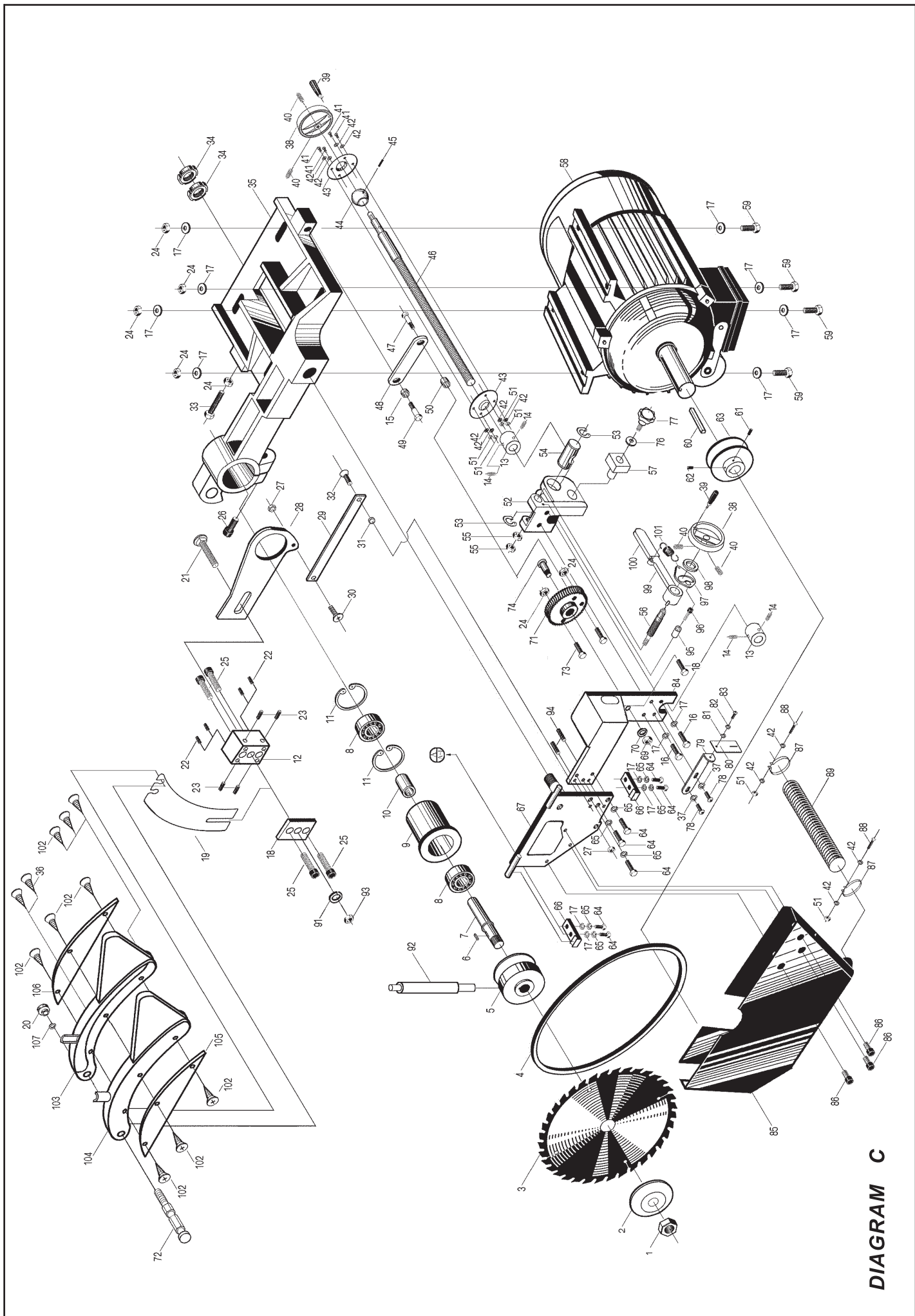


DIAGRAM C

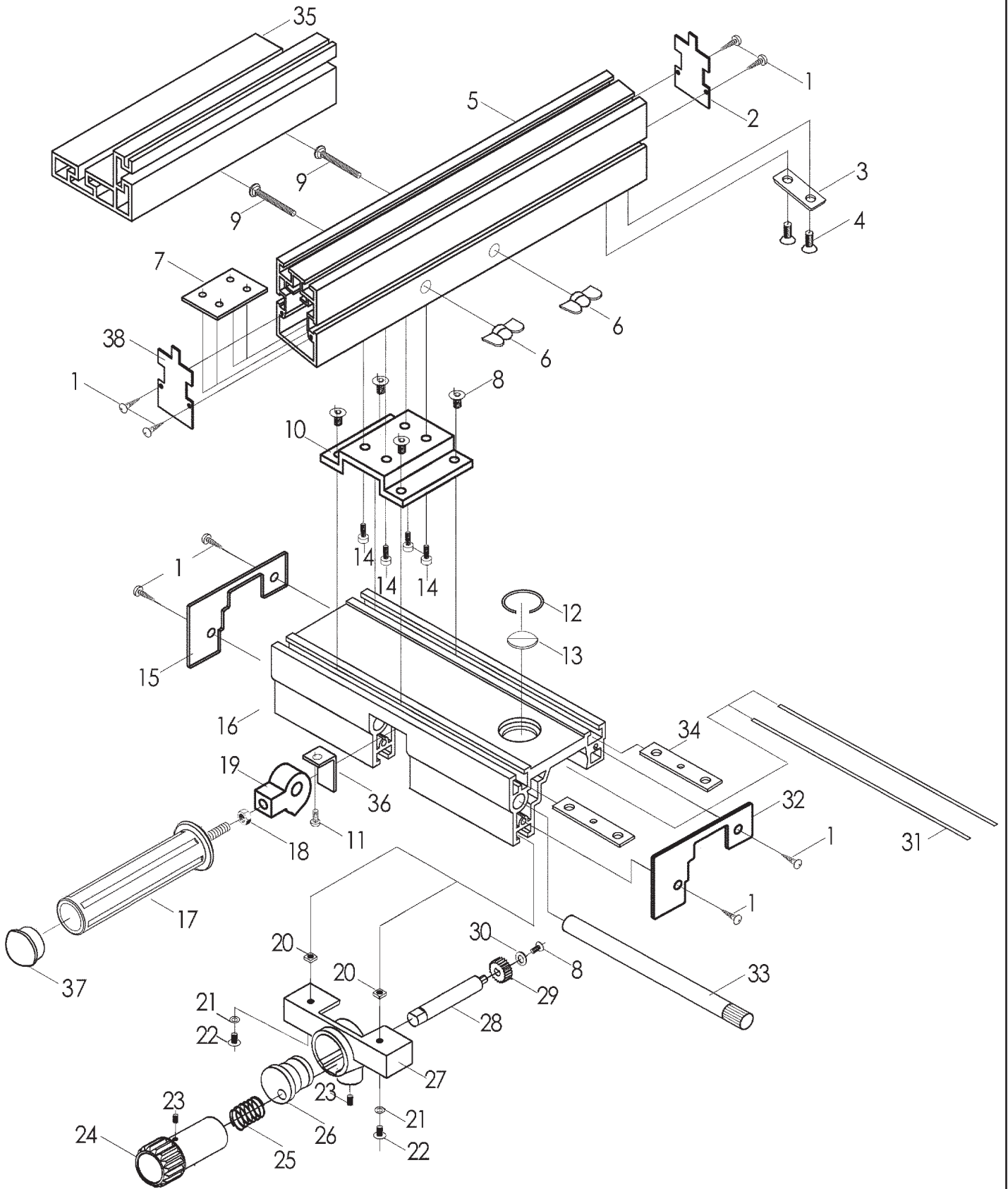
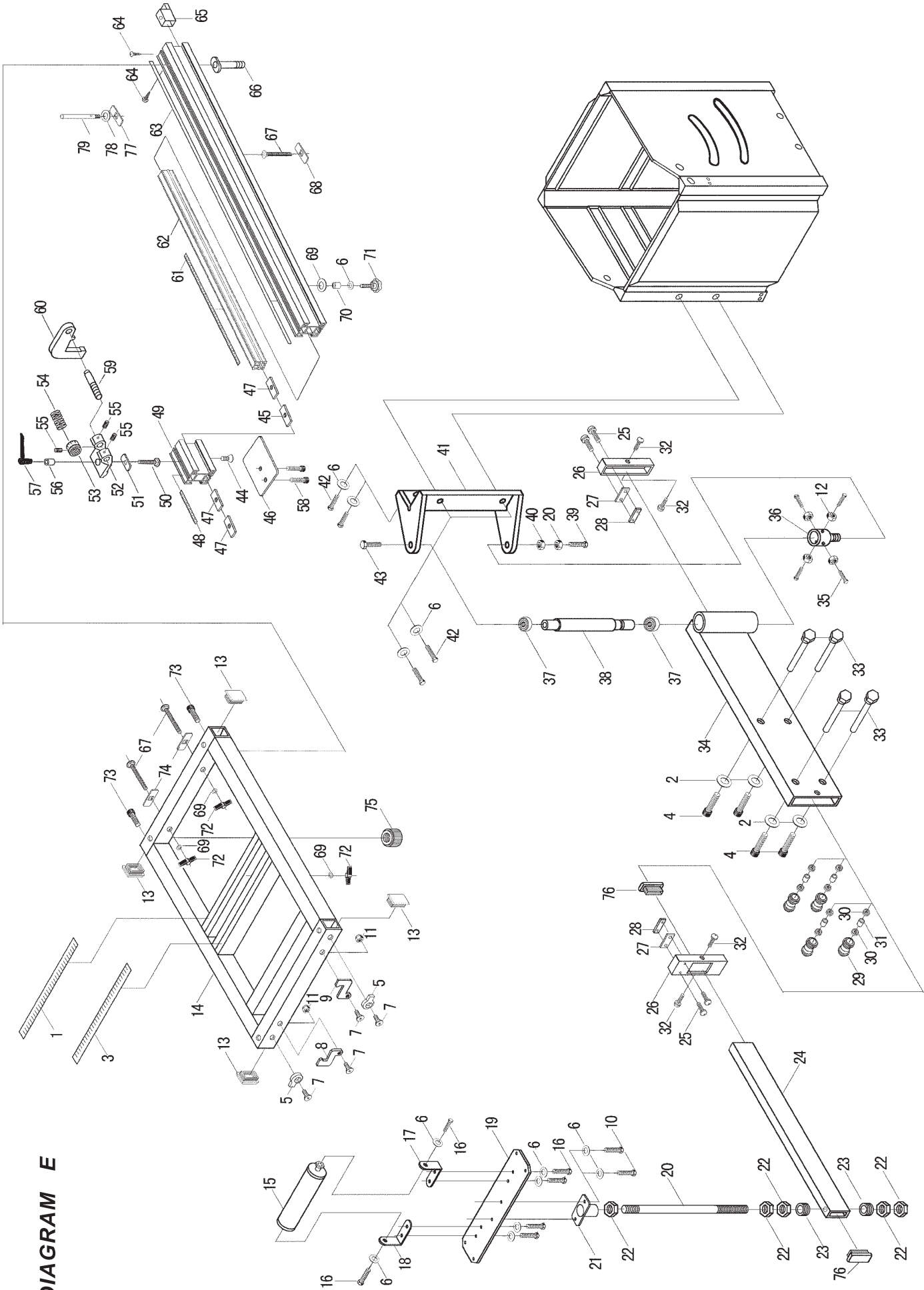


DIAGRAM D

DIAGRAM E



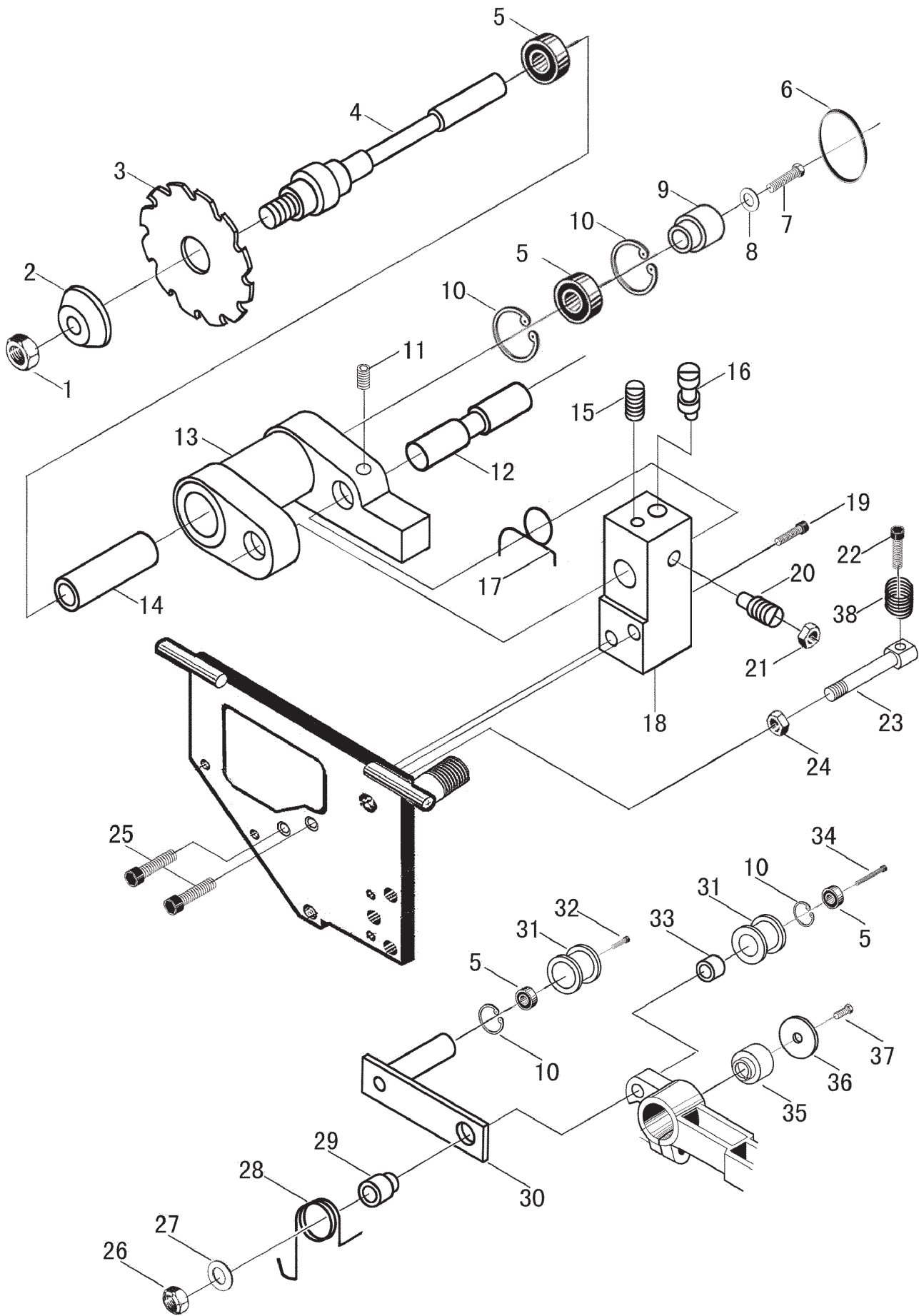


DIAGRAM F

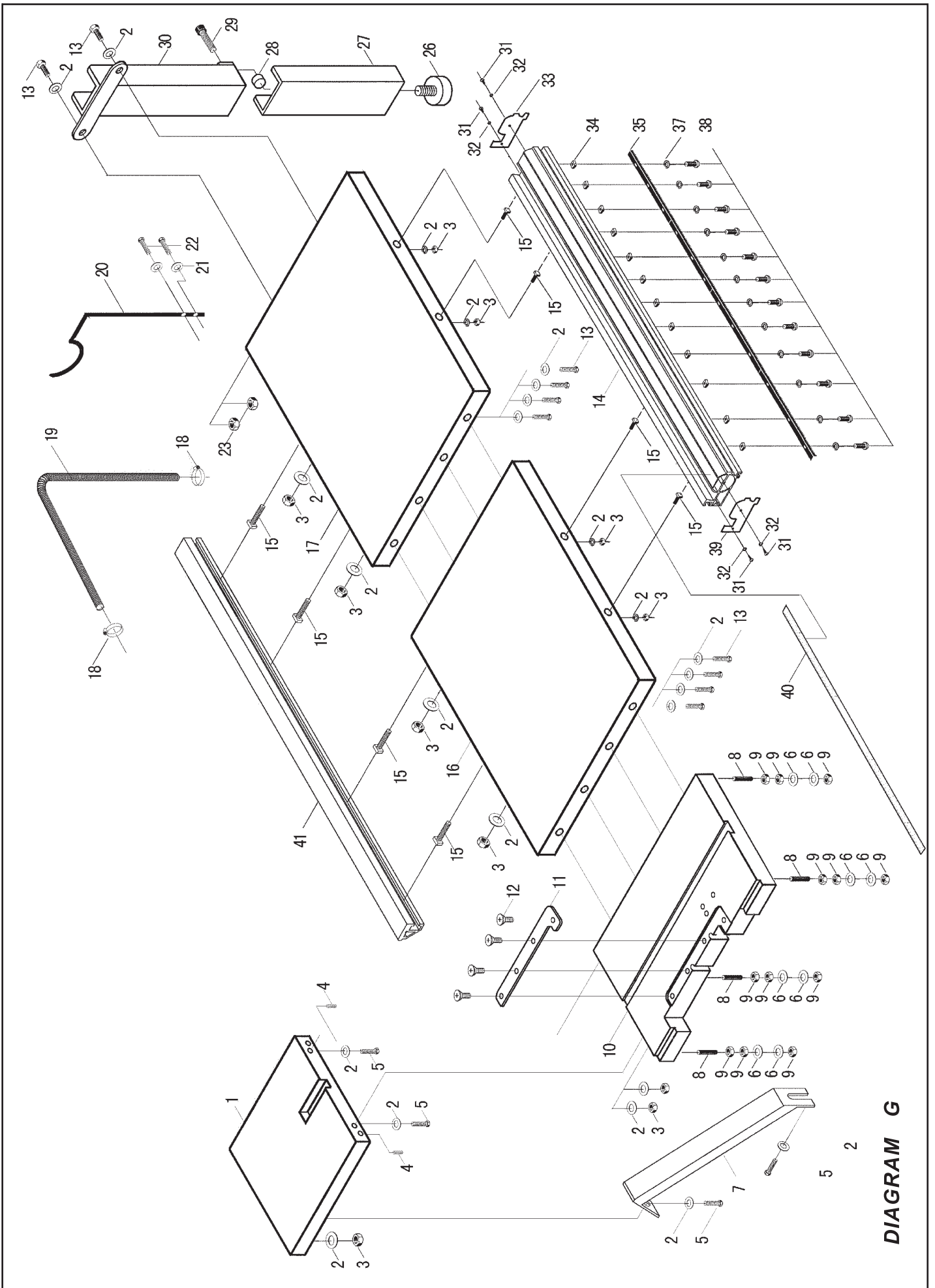


DIAGRAM G

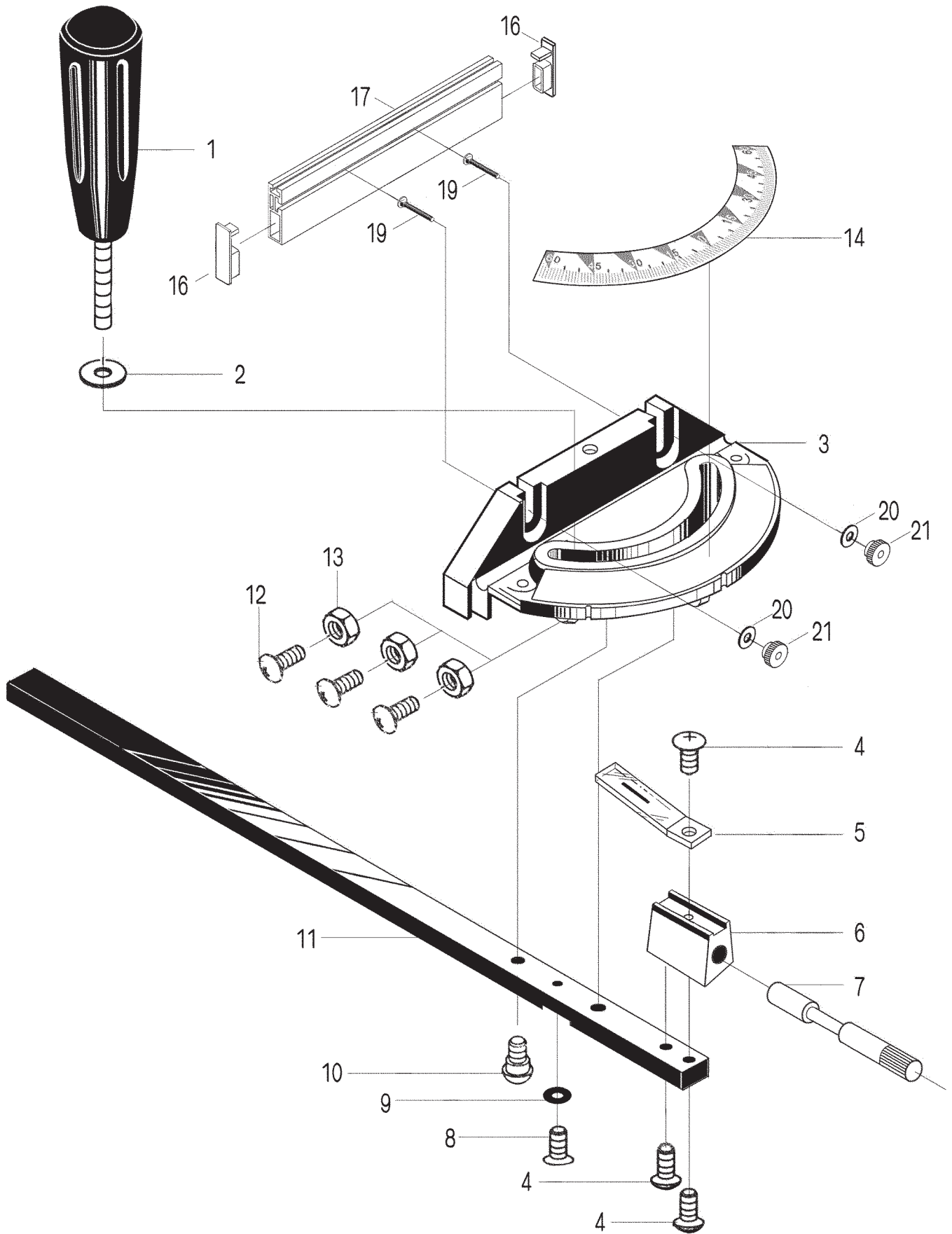
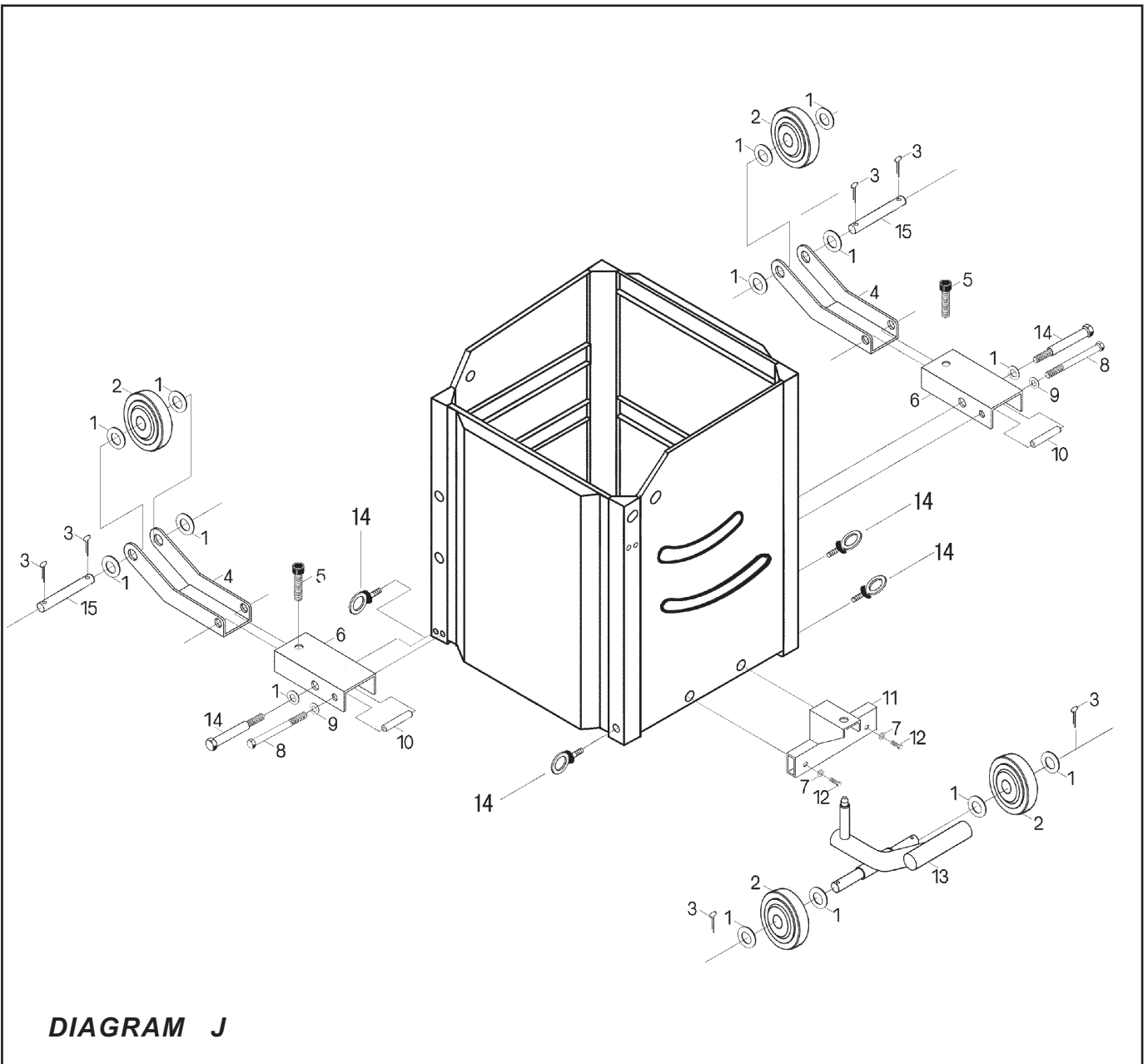


DIAGRAM H



Parts List Diagram J (optional)

No	Description	No	Description
J-1	Washer 16mm	J-9	Washer 12mm
J-2	Castor	J-10	Bushing bracket
J-3	Roll pin 4x30	J-11	Support, pull rod
J-4	Bracket castor	J-12	Hex screw M10x55
J-5	Allen screw M12x50	J-13	Pull rod
J-6	Bracket castor	J-14	Bolt, bracket
J-7	Washer 10mm	J-15	Shaft, castor
J-8	Hex screw M12x80	J-16	Lift ring

ASSISTANCE - SAV – GARANTIE

La société Holzprofi est fière de la qualité des outils électriques qu'elle met sur le marché. Leurs composants sont inspectés à chaque étape de la fabrication, et chaque outil subit une dernière vérification avant d'être emballé pour l'envoi. Pour confirmer l'entière confiance de la société Holzprofi dans la qualité technique de ses produits, la compagnie s'engage à réparer ou à remplacer tout élément ou accessoire d'un outil électrique Holzprofi, Jean l'ébéniste ou Métalprofi présentant un défaut dûment reconnu de matière ou de fabrication. La garantie est d'une durée de trois ans. Cette garantie ne couvre pas les pannes ou défauts qui auraient pu être engendrés par :

- Une mauvaise utilisation de l'appareil
- Un non respect des consignes indiquées dans le mode d'emploi
- Des chutes, mauvaises manipulations, mauvais branchements électriques, etc.

La Tour MC0910 est prévue pour effectuer des travaux de tournage sur du bois uniquement. Tout utilisateur doit vérifier sa machine régulièrement et en tous cas avant tous gros travaux. HOLZPROFI France n'accepte aucune responsabilité suite à des problèmes de construction, implantation, fabrication, montage qui pourrait résulter d'une défaillance de l'appareil due à un mauvais entretien de l'appareil ou à des connexions hasardeuses avec d'autres instruments.

La ou les pièces présumées défectueuses doivent être renvoyées franco de port à son service technique. La garantie ne comprend pas les frais de main-d'oeuvre ou de remplacement, de pièce, occasionnés par suite de mauvais usage, dégradation et usure normale, lesquels ne donnent droit ni à remplacement, ni à réparation. Toute réparation effectuée en dehors de notre service technique annule la garantie. IL EST EXPRESSÉMENT PRÉCISÉ QUE NOUS NE SERONS ENGAGÉS PAR AUCUNE AUTRE GARANTIE (EXPRESSE OU TACITE) DE QUALITÉ INTRINSEQUE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE A UN EMPLOI PARTICULIER.

Société HOLZPROFI France S.A.R.L
7, Rue de la papeterie
67590 Schweighouse sur Moder
Tél : 03 88 72 78 34
Fax : 03 88 72 74 89
Email : service-technique@holzprofi.fr

DECLARATION DE CONFORMITE

**TÜV RHEINLAND PRODUCT SAFETY GmbH – Am Grauen Stein – D-51105
KÖLN GERMANY (Registration n° AN 50093210)**

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous soussignés déclarons que les
Scies SAF1600i & 2000i

Répondent aux exigences des Directives Européennes:
2006/42/CE ; 2004/108/CE ; 2006/95/CE

Standards: EN 60204-1:1997; EN 1870-1:2004 ; EN 61000-3-11:2000;
EN 55014-2:1997+A1; EN 55014-1:2000+A1+A2;
EN 61000-3-2:2000+A2



Machines : Scies SAF1600i & 2000i

Importateur : Holzprofi France
7, Rue de la papeterie
F-67590 Schweighouse sur moder

Name / Title : Christophe JULLY
Gérant
Date : 02.03.2013

Certificat CE disponible sur demande, sur présentation de la facture et du numéro de série de l'appareil.

service-technique@holzprofi.fr

HOLZPROFI assure une veille normative qui vous garantit la conformité des équipements présentés dans cette notice aux règles techniques de sécurité qui leur sont applicables.

Afin de respecter les exigences essentielles des directives en vigueur, nous améliorons nos machines en observant les normes européennes harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques.